

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique



Université Abou Bekr Belkaid – Tlemcen

Faculté des lettres et des langues

Département de français

Filière de français

Thème

**L'image au service de l'enseignement/
apprentissage de l'expression orale :**
(Cas de la 5^{ème} année primaire)

Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master

Spécialité : Didactique de l'enseignement du FLE

Présenté par :

Mazouzi Imane

Sous la direction de :

Mme CHAOUI-BOUDGHENE Sénia

Année universitaire : 2018/2019

Dédicace

**Je dédie ce modeste travail à ceux qui sont le symbole de tendresse et d'amour et
qui sacrifient leur vie pour que la mienne soit heureuse**

***mes chers parents*.**

Remerciements

J'adresse tout d'abord mes remerciements les plus sincères à ma directrice de recherche Mme CHAOUI-BOUDGHENE Sénia *pour sa direction, sa patience, son soutien, ses encouragements, ses remarques et ses conseils éclairants.*

Au terme de ce travail, je tiens à exprimer mes profonds remerciements à mes parents pour leurs conseils et leurs encouragements.

Ensuite, je tiens à remercier l'enseignante qui m'a permis de mener à bien mon enquête de terrain ainsi que les élèves de la 5^{ème} année primaire.

Je tiens à remercier spécialement tous mes professeurs qui m'ont enseigné durant les cinq ans au département de français.

Je présente mes remerciements les plus vifs pour tous ceux qui ont *participé de près et de loin pour la réalisation de ce modeste travail.*

Enfin, J'adresse mes remerciement aux membres du jury qui ont accepté de lire et d'évaluer ce travail de recherche.

Introduction

Aujourd'hui, dans la vie humaine, il est indispensable d'apprendre une ou plusieurs langues étrangères qui deviennent beaucoup plus une nécessité pour pouvoir communiquer et entrer en contact avec d'autres personnes. De ce fait, il est essentiel de maîtriser une langue étrangère.

L'objectif essentiel de l'enseignement des langues étrangères c'est de transmettre la langue et s'exprimer tant à l'oral qu'à l'écrit. Alors, l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère au cycle primaire doit être motivant et plus attractif, il repose sur l'exploitation de divers moyens et méthodes pour transmettre des informations et des idées de façon plus claire et simple aux apprenants. Ainsi que, pour faciliter la compréhension aux apprenants et rendre l'enseignement de cette langue étrangère plus motivant.

Les enseignants des langues étrangères utilisent de multiples moyens et méthodes pour faciliter l'enseignement/ apprentissage de l'expression orale qui sont très important en raison de leur impact sur la transmission et l'acquisition des connaissances à nos élèves, ainsi que le développement des compétences langagières.

Parmi ces moyens, nous citons des supports sonores, textuels et des supports visuels telle que : l'image, qui est omniprésente dans le monde de l'éducation comme dans notre vie quotidienne. Elle est intégrée dans le domaine de la didactique du FLE, elle ouvre l'horizon d'apprentissage et facilite la façon de recevoir et d'acquérir des informations.

L'utilisation de l'image au niveau de l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère rend l'enseignant plus apte à jouer son rôle comme facilitateur et accompagnateur dans l'appropriation des connaissances, et convaincre les apprenants à fournir des efforts à l'oral et à l'écrit.

L'image est une représentation visuelle, elle est de tout temps présente même si sa forme évolue. Ce support imagé est utilisé surtout au cycle primaire. Il peut être considéré comme l'un des moyens les plus dominants et motivants, qui aide l'apprenant dans la compréhension et il lui permettra de s'exprimer de manière plus réfléchie car l'apprentissage par l'image permet d'utiliser le langage dans toutes ses fonctions et amène l'apprenant à s'exprimer avec plaisir.

Plusieurs raisons nous ont poussé vers le choix de l'image comme moyen de motivation à l'acquisition d'une compétence orale en classe de FLE. Tout d'abord, l'image tient son importance dans le fait qu'elle aide dans les pratiques d'enseignement, facilite l'apprentissage et permet une meilleure compréhension chez les apprenants. Aussi, elle facilite la tâche de l'enseignant qui n'aura plus besoin d'utiliser la langue maternelle pour expliquer des notions.

Ensuite, ce support visuel attire l'attention par les différentes couleurs. Ainsi, il éveille l'esprit et l'intérêt de l'apprenant ce qui va l'encourager à interagir et s'exprimer en langue étrangère avec plaisir.

Dans cette étude, nous proposons la problématique suivante :

Comment peut-on motiver et amener l'apprenant à interagir verbalement et acquérir une compétence orale par l'utilisation du support imagé en classe de FLE ?

Les interrogations que nous nous posons à propos de ce sujet sont :

- Est-ce que l'utilisation de l'image en classe de FLE constitue un moyen efficace pour l'enseignement/ apprentissage de l'expression orale ?
- L'enseignement par le support imagé permet-il une meilleure progression des compétences langagières chez les apprenants ?
- Comment l'enseignant peut arriver à une meilleure exploitation de l'image dans une séance d'expression orale avec ses apprenants ?

A partir de ces questions, nous formulons les hypothèses suivantes :

- L'image serait un outil très efficace qui facilite l'enseignement/ apprentissage en classe de FLE.
- L'image comme moyen de motivation dans la séance d'expression orale, pousserait l'apprenant à s'exprimer.
- L'exploitation du support imagé par l'enseignant dans l'enseignement/ apprentissage de l'expression orale est insuffisante.

Notre objectif de recherche est de montrer l'efficacité de l'image dans l'enseignement/ apprentissage de FLE, et en particulier dans le développement des compétences de communication orale chez les apprenants et leur permettre de prendre la parole en classe.

Ces apprenants se trouvent face à des problèmes d'expression orale, cela est justifié par la non maîtrise de la langue et des moyens linguistiques, sans oublier le problème phonétique chez certains apprenants. Dans le but de résoudre ces problèmes et améliorer les compétences langagières, l'enseignement d'une langue étrangère à proposer l'utilisation du support imagé en classe de FLE. Ce dernier est l'un des moyens qui assure la transmission du savoir et provoque une interaction chez l'apprenant.

Afin de réaliser cette recherche, nous avons subdivisé ce travail en trois chapitres :

Dans le premier chapitre intitulé « Image et didactique du FLE », nous avons présenté une conceptualisation sur le rapport entre l'image et la didactique du français langue étrangère, montré son avantage dans l'enseignement. Nous avons également donné quelques définitions sur l'image en nous référant au domaine de la didactique et de la pédagogie, et nous avons évoqué les caractéristiques et les fonctions de ce support visuel. Enfin, nous avons traité le concept de l'expression orale et l'interaction des apprenants en classe de FLE.

Le second chapitre intitulé « image appliqué en classe de FLE », sera consacré d'une part à une observation de classe expérimentale pour des apprenants de 5^{ème} année primaire de l'école « FARDJI ABED KADER », dans une séance d'expression orale pour voir le rôle de l'image. D'autre part, une activité sera proposée aux apprenants dans le but de confirmer ou d'infirmer nos hypothèses de départ,

Le troisième et le dernier chapitre , sera consacré à l'analyse des données et l'interprétation des résultats d'un questionnaire destiné aux enseignants du primaire dans le but de connaître leurs opinions sur l'exploitation et l'efficacité de ce support imagé en classe de FLE. Ce qui va nous permettre de confirmer ou d'infirmer les hypothèses à travers un maximum d'informations collectées à travers notre enquête.

Chapitre 1 : Image et didactique de FLE

L'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère en Algérie commence au primaire, donc l'école doit fournir aux apprenants les outils pour qu'ils puissent apprendre les bases et les principaux mécanismes pour accéder à un savoir. Et afin de transmettre ce savoir, il est très important de déterminer les besoins des apprenants, et même les moyens ou les supports didactiques dont dispose l'enseignant.

L'image est l'un de ces moyens qui est tout le temps avec nous. Elle occupe une place très intéressante dans notre environnement social et culturel. Elle apparaît, en effet, grâce à des techniques diverses (image dessinée, photographie, peinture, cinématographique, vidéo) sur des supports variés (papier, film, vidéo , télévision...), et sous plusieurs formes: fixé (bande dessinée, photo, caricature, cliché, carte, affiche, ...), ou une forme animée ou mouvante (film, reportage, émission,...).

L'utilisation de l'image en classe de langue a plusieurs fonctions : support de motivation, outil de communication, moyen d'expression et d'échange et déclencheur d'interaction. Elle est très employée par les enseignants du FLE, car elle est attirante et motivante, elle rend l'enseignement plus facile et aide les apprenants à construire ses propres savoirs et développer les compétences de communication à l'oral.

1. L'image dans l'enseignement/ apprentissage du FLE

1.1. Définition du concept

Tout travail de recherche doit commencer par des définitions, de ce fait nous allons définir le mot « image » à partir d'un certains nombres de dictionnaires, Commençant, tout d'abord par son origine :

Le terme « image » vient du latin « imaginem », accusatif de imago « image ». Ce qui imite, ce qui ressemble et par extension tout ce qui est du domaine de la représentation . Le concept image en français a un sens de « statut » et de « vision ». Elle peut se définir comme une représentation visuelle ou reproduction d'un objet, d'une personne, ou de quelque chose.

Le petit Larousse définit l'image comme : « *Image : nom féminin, représentation d'un être ou d'une chose par les arts graphiques ou plastique, la photographie, ou représentation visuelle d'un objet par un miroir, un instrument d'optique* »¹.

¹ Dictionnaire Larousse, édition Larousse, 2004, p. 212.

D'après le petit Robert le mot image désigne un objet qui est représenté par l'image « *la représentation mentale d'une perception au impressif antérieure, en l'absence de l'objet qui lui a donné naissance.* »².

D'après le dictionnaire Encarta : « *L'image est une représentation visuelle, c'est une image très ressemblante • image numérique • image réelle • image virtuelle* »³.

D'autres définitions sur l'image, se présenteront comme suit :

La définition de l'image donnée par Platon : « *J'appelle image d'abord les ombres ; ensuite, les reflets qu'on voit dans les eaux ou à la surface des corps opaques, polis et brillants et toutes les représentations de ce genre* »⁴. Platon désigne que l'image est tout d'abord une ombre, une fantôme, une vision, et une réflexion.

D'après JOLY Martine : « *L'image c'est le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent. Elle imite ou reprend un certain nombre de qualités de l'objet : forme, proportion, couleur, texture, etc. Ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle* »⁵.

1.1.1. En sémiologie

D'abord la sémiologie ou la sémiotique sont deux termes synonymes, ils ont pour objet d'étudier les signes et les systèmes de signification. Pour les pères fondateurs de la sémiologie :

Selon Ferdinand de Saussure, la sémiologie est un domaine scientifique très vaste dont la linguistique est un élément. Pour Roland Barthes, c'est le premier qui a mis le point sur la sémiologie de l'image.

En s'inspirant de Barthes, Louis Porcher a défini la sémiologie de l'image comme suit : « *La sémiologie de l'image (parfois encore nommée iconologie : de Eikonos = image) est cette science récente qui se donne pour objectif d'étudier ce que disent les signes (si elles disent quelque chose) et comment (selon quelles lois) elles le disent* »⁶.

² Dictionnaire Le petit Robert, Dictionnaire historique de langue française, Ed, Robert, 1993, p. 38.

³ Dictionnaire ENCARTA ,2009 (version CD-ROM).

⁴ MARTINE, J., *Introduction à l'analyse de l'image*, 2005, p 08.

⁵ MARTINE, J., *L'image et les signes (Approche sémiologique de l'image fixe)*, 2005, p33.

⁶ ROLAND, B., *La rhétorique de l'image*, en ligne disponible sur (<http://www.valeriemoright.net/.../Roland Barthes rhétorique image PDF>).

1.1.2. En pédagogie

La pédagogie c'est l'art de l'éducation ou l'ensemble des méthodes ou des pratiques d'enseignement propre à une discipline, à une matière, ou un ordre d'enseignement. Son objet est d'assurer l'adaptation d'un savoir-faire et un savoir-être, et développer un certain nombre de compétences et de connaissances, ainsi le développement de l'esprit critique chez les apprenants.

En pédagogie : « *l'image est un "auxiliaire visuel" qui favorise compréhension et production, le recours à l'image en didactique des langues remonte à l'Antiquité-Coménius, au XVIIe siècle, aurait été le premier à recommander formellement son utilisation pour l'apprentissage d'une langue* »⁷.

COMENIUS affirme que l'utilisation de l'image est une chose très importante en pédagogie, il considère ce support imagé comme un moyen d'enseignement. J.A COMENIUS souligne : « (...) *je veux dire que tout ce qu'on peut faire apprendre ne doit pas seulement être raconté pour que des oreilles le reçoivent, mais aussi dépend pour qu'il soit imprimé dans l'imagination par l'intermédiaire des yeux.* »⁸.

L'usage de l'image en milieu scolaire est un outil comme l'ensemble des outils pédagogiques dont l'enseignant dispose dans son panel pédagogique, Son exploitation en classe de langue est considérée non seulement pour la circulation des informations et la transmission des savoirs. Mais elle peut aider les apprenants à maîtriser ce moyen d'expression et avoir une attitude critique.

1.1.3. En didactique

Toute une histoire qui montre l'apparition de l'image en didactique du FLE, en effet on distingue deux périodes de son apparition, la première c'est l'image avant les méthodes audio-visuelles, ou elle n'avait pas un vrai statut. La deuxième période, c'est l'image dans les méthodes audio-visuelles.

L'image adopte un rôle crucial dans un cadre de la didactique des langues étrangères, selon le dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et seconde : des dictionnaires imagés aux cédéroms en passant par des films fixes, elle ajoutée un grand rôle en tant que support d'apprentissage des langues. En effet, tout un courant

⁷ JEAN-PIERRE, R., *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, 2008, p 104.

⁸ BORRISOUX, J, L, P., *Enseigner Avec L'audio-visuel*, 1992, p 30.

didactique s'est intéressé à l'image pour faire profiter avec les apprenants de leur épaisseur sémiotique et culturelle⁹.

1.2. Les caractéristiques de l'image didactisée

S'inspirant de l'article de François Demougin : « image et classe de langue : quels chemins didactiques ? », Tardy identifiait les quatre fonctions dans le but d'analyser le rôle de l'image dans un cadre de la didactique des langues :

- Une fonction psychologique de motivation.
- Une fonction d'illustration ou de désignation puisqu'il y a association d'une représentation imagée du terme et de l'objet qu'il désigne.
- Une fonction inductrice puisque l'image est assortie d'une invitation à décrire, à raconter.
- Une fonction de médiateur intersémiotique – trans-sémiotique, sorte de liaison entre deux systèmes linguistiques, la langue maternelle (L1) et la langue-cible (L2).¹⁰

Alors les cinq caractéristiques de l'image sont :

- Elle raconte une histoire et cette dimension narrative donne à l'utilisation d'un tel outil didactique sa dimension ludique.
- Elle apparaît comme un document modélisateur particulièrement efficace dans l'ouverture d'un nouveau champ de perception en dehors des automatismes mentaux acquis en langue maternelle, dans la reconnaissance d'indices sémantiques multiples (linguistiques, non verbaux, socio-culturels).
- Elle permet aussi un travail de repérage et d'analyse de la manière dont s'inscrit le désir du spectateur (l'apprenant).
- l'image apparaît comme un objet rare, précieux didactiquement pour la mise en valeur qu'il présente de la pluralité des normes d'usage, (l'image culturellement partagés, la culture de l'apprenant, l'image stéréotique) relevant d'une doxa et participant à ce titre à l'acte de communication).
- Elle permet de percevoir une langue dans tous ses états (verbaux et non verbaux).¹¹

⁹ QUU, J. P., *Didactique de français langue étrangère et seconde*, Clé International. p 105.

¹⁰ DEMOUGIN, F., *Image et Classe de langue : Quels Chemin Didactique ?* Presse Universitaire, p 104.

¹¹ DEMOUGIN, F., *Ibidem*, p 106.

1.3. L'image didactisée en classe du FLE

L'image comme plusieurs d'autres matériaux didactiques en classe de FLE a trouvé une place forte dans l'enseignement d'une langue étrangère, à travers des activités diversifiées (activités orales, lectures, travaux écrits...). L'audiovisuel a pu s'inscrire à l'intérieur de choix méthodologiques divers,

Dans une scène didactique, l'approche communicative a ramené la problématique de l'image sous toutes ses formes ainsi que la domination de la linguistique et de la psychologie behavioriste sur l'enseignement des langues a été ébranlée et c'est cela qui a entraîné l'introduction de l'image dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

Trois statuts qui ont été distingués sur la pratique pédagogique de l'image :

1.3.1. Un facilitateur sémantique

L'image était l'équivalent sémantique du fragment d'énoncé qu'elle sous-entendait. Elle permet donc un transcodage du sens étranger dans un sens iconique évident, accessible, qui rendrait l'apprenant à ne pas utiliser la langue maternelle. L'image permet aux apprenants d'accéder à la compréhension des unités de la langue cible (L2). Ce type de modélisation définit le rapport textes / para textes comme un rapport de transcodage et l'image comme un équivalent sémantique entièrement redondant par rapport au message en langue étrangère.

1.3.2. Un stimulateur verbal

Cette nouvelle méthodologie qui est fonctionnelle, et qui privilégie la dimension fantasmagique d'une image authentique: c'est la pluralité des lectures d'une image qui est sollicitée dans la parole spontanée. C'est une fonction de déclencheur verbal qui est ici mise en avant. L'image apparaît alors comme un matériau didactique, considéré comme moyen déclencheur des interactions, et plus particulier aidant à l'expression orale de l'élève.

1.3.3. Un révélateur

Le retour à la notion de langue-culture a donné à l'image authentique un nouveau statut: « elle est devenue le révélateur, au sens photographique du terme, de l'interdépendance de la langue et de la culture et c'est en tant que telle qu'on l'étudie. Elle est ainsi objet d'enseignement et non simple prétexte, polarisatrice de la réalité de la langue étrangère pour l'apprenant »¹². On considère alors l'image dans la totalité des codes qu'elle utilise, et aussi comme un lien de production de sens. Identifiée

¹² DEMOUGIN, F., *Langue, culture et stéréotypes* Montpellier : Presses Universitaires, p 107.

comme l'un des moyens stratégique qui développe des compétences linguistiques, socio-pragmatiques et culturelles, l'image est aujourd'hui un objet d'enseignement à part entière.

1.4. Les enjeux de l'image dans l'enseignement / apprentissage de FLE

Les enjeux de l'image dans l'enseignement/ apprentissage du FLE se situent à trois niveaux : sémiotique, culturel et pédagogique :

1.4.1. Au niveau sémiotique

On pourrait bien sûr s'interroger sur le statut sémiotique de l'image, c'est à dire la façon dont l'image contribue à l'élaboration du sens. Ce support imagé est considéré (selon le suisse Ferdinand de Saussure 1857-1913) et (l'américain Charles Sanders Peirce 1839-1914) comme un système de signes ayant des relations entre le signifiant et le référent. Donc, l'image est effectivement un message visuel car elle est fondée sur une association de signes. L'image, par opposition à un signe arbitraire linguistique. L'image est un signe (un signe iconique), un signe plus abordable qu'un signe arbitraire linguistique.

1.4.2. Au niveau culturel

La lecture de l'image dépend en fonction d'un certain nombre de facteurs par exemple : le contexte, le vécu, la connaissance, l'état psychologique de l'individu ou de l'apprenant, l'âge, le sexe, l'époque, aussi le milieu socioculturel. Donc l'image est « variationnelle » et polysémique, c'est-à-dire qu'elle est porteuse de plusieurs sens, elle offre un vaste champ de connotation. Chaque culture a une façon de diviser la réalité non linguistique de l'image, en effet l'introduction de l'image en classe multiculturelle aide à favoriser les échanges culturels.

1.4.3. Au niveau pédagogique

Aujourd'hui le choix de l'image semble d'abord l'un des critères importants à ne pas négliger dans l'éducation. À l'école maternelle, l'image a depuis longtemps droit d'être citée comme un moyen d'échange oral, d'initiation, ou de communication.

Nous vivons dans un monde où l'image est devenue la propriété de tous, elle est partout avec nous, dans notre vie quotidienne, dans notre société, elle est aussi au service de l'éducation. Elle doit être maîtrisée par nos élèves, c'est-à-dire ils doivent savoir lire une image et savoir s'exprimer à travers elle. Pour former des citoyens critiques, actifs, et plus responsables.

- **L'image, aide et auxiliaire de l'enseignement :**

Geneviève Jacquinet éploré l'utilisation de l'image comme « substitut analogique du monde ». « *Prétexte plus que « texte », affirme-t-elle, le document audiovisuel reste pédagogiquement un auxiliaire. L'image se contente de donner à voir ce que l'on ne peut pas voir en réalité. C'est traditionnellement l'usage qui en est fait dans les manuels scolaires où les illustrations sont choisies par référence au sujet, indépendamment du traitement* »¹³.

Abraham Moles de sa part regrette que l'image « vienne en plus du texte », qui reste l'élément le plus dominant. « *L'image n'est que complément, décoration, luxe par rapport au texte pur* »¹⁴. Alors, l'image n'est que pour illustrer, concrétiser ce que dit le texte. De plus, l'image éducative constitue un bon auxiliaire :

« *Aujourd'hui encore, les images, vidéos, diapositives, transparents couleur... sont des supports d'enseignements très utilisés, notamment en histoire- géographique et en sciences et vie de la terre. C'est que l'image en fonction de principe d'illusion de la réalité, paraît tout à fait à même de rendre compte de ce qui se passe, ici et maintenant, mais surtout ailleurs et naguère: on observe sur écran, par microscope ou caméra interposés, l'évolution de bactéries, on « revit » les harangues de Hitler ou le débarquement de 1944...* »¹⁵

1.5. Le rapport texte / image

La relation entre un texte et une image se définit comme un rapport de transcodage et l'image comme un message linguistique. Plusieurs images sont liées et accompagnées au texte. Le rapport texte-image correspond à un nombre de cas de figures. Un texte peut se situer dans une image (comme par exemple le cas de la bande dessinée), et une image peut se placer au sein d'un texte.

Joly Martine nous indique que selon Roland Barthe : deux cas de figures se présentent : soit le texte a par rapport à l'image une fonction d'ancrage, soit il a une fonction de relais.

¹³ GENEVIÈRE, J., *Image et pédagogie : analyse sémiologique du film à intention didactique* 1977, p 200.

¹⁴ ABRAHAM, M., *L'image : communication fonctionnelle*, 1981, p 270.

¹⁵ RENE, L., *Education à l'image et aux médias*, Ac-TICE, 2000, n°16, p 21 – 24.

1.5.1. La fonction d'ancrage

« La fonction d'ancrage consiste à arrêter cette chaîne flottante du sens qu'engendrerait la nécessaire polysémie de l'image, en désignant « le bon niveau de lecture » quoi privilégier parmi les différentes interprétations que peut solliciter l'image seule.»¹⁶. Donc, on peut distinguer qu'à travers un texte, la polysémie de l'image peut être réduite.

1.5.2. La fonction de relais

« ...se manifesterait quant à elle, lorsque le message linguistique viendrait suppléer des carences expressives de l'image, prendre son relais »¹⁷.

Donc, il y a une relation très attachée entre le texte et l'image, c'est un rapport complémentaire c'est-à-dire le texte est complémentaire de l'image, et cette dernière est complémentaire du texte. En effet, un texte sans image c'est comme un texte sans contexte.

1.6. Image et l'apprenant en classe de FLE

L'image est l'un des moyens pédagogique la plus indispensable en classe de langue étrangère, car elle attire l'attention de l'enfant par ses composantes significatives, Viallon Virginie a affirmé ça lors qu'il a dit : « Le message visuel attire d'avantage l'attention de l'apprenant sur les gestes et les éléments non linguistique qui permettent d'appréhender la situation plus globalement. »¹⁸.

L'image joue un rôle important dans la motivation des apprenants à pratiquer la langue étrangère, Tag Liant Christine affirme ça : « la motivation est la pratique de parole en classe devrait surtout passer pour la création du besoin de communication à l'intérieur de la classe, ce besoin suscite par la présentation d'image »¹⁹.

Alors, la présence de l'image est très essentielle en classe de langue, elle agit sur l'esprit de la mémorisation et la compréhension de l'apprenant, elle rend l'apprenant efficace dans son apprentissage, plus performant et plus motivé. Ce support imagé est considéré comme un déclencheur d'interactions orales permettant de communiquer.

¹⁶ MARTINE, J., op.cit. , p.96.

¹⁷ Ibid., p.96.

¹⁸ VIRGINE, V., *Image et apprentissage. Le discours de l'image en didactique des langues*.2002,p33

¹⁹ TAGLITANT, CH., *La classe de la langue*, Clé International, 1994, p.163.

Demars Françoise et Dorance Sylvia assurent l'importance de l'utilisation l'image en classe de FLE lorsqu'ils décrivent la méthode naturelle et active. Ils disent que : « *L'essentiel de la méthode naturelle consiste à utiliser la motivation de l'enfant et ce qu'il connaît ou reconnaît déjà, qu'il s'agisse de lettres ou mots entiers, souvent les deux. Pour cela, il faut des images qui le captivent, une histoire qui l'attire, une progression graduée qui ne le mette jamais en échec mais encourage sa confiance (...) Le principe est simple : (...) à mémoriser bagage de mots* »²⁰.

Ces deux chercheuses ont confronté la validité et l'efficacité de l'image en classe de FLE dans la mémorisation, et la construction et la progression des savoirs et des connaissances chez les apprenants d'une langue étrangère.

1.7. La méthode audiovisuelle et l'image

La méthodologie audiovisuelle est définie comme la méthodologie la plus dominante en France entre les années 1960 et 1970, elle portait sur l'utilisation de l'image et du son. Dans cette méthodologie le laboratoire de langues occupe une grande importance dans l'enseignement des langues étrangères.

Plusieurs linguistes et pédagogues et même des littéraires se sont mis alors au travail, dans le but de diffuser la langue française et faciliter son apprentissage et son assimilation chez des individus et plus particulier chez les apprenants d'une langue étrangère. Donc, l'audiovisuel est devenu un élément intégrant dans le système éducatif.

L'enseignement audiovisuel fait appel à deux perceptions (le visuel et l'ouïe), il permet aux apprenants d'apprendre rapidement à communiquer et à s'exprimer oralement en sollicitant l'attention de l'élève par « L'image », ainsi il prend en considération le contexte social de l'élève et de la langue.

Avec l'audiovisuel la classe n'était plus la prison de l'élève, mais tout une ouverture sur le monde. Dans cette méthodologie il ya ceux qui ont accordé plus d'importance au visuel, et d'autres qui ont préféré l'auditif ou l'écoute. Mais le visuel restait le plus dominant, CHRISTIAN Puren affirme ça : « *le sens visuel est celui dont l'influence sur notre comportement l'emporte sur nos autres sens, y compris le sens auditif* »²¹.

²⁰ DEMARS, F., DORANCE, S., « *j'apprends à lire avec Pilou et Lalie* », p.18.

²¹ PUREN, CH., *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, CLE International : Didactique des langues étrangères, 1991, p 55.

1.8. L'image comme support didactique dans l'enseignement/ apprentissage de FLE

Le but de l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère c'est savoir communiquer à l'oral et à l'écrit, Et pour faciliter cet enseignement plusieurs supports sont mis à la disposition de l'enseignant et du système éducatif.

Depuis le début du siècle, l'exploitation de l'image en classe de FLE a des fins pédagogiques très connue. L'image est considérée comme le premier support utilisé depuis la naissance de la méthodologie directe pour l'acquisition de la langue orale.

L'image est un langage, est une représentation, donc elle est un objet de lecture et d'apprentissage. L'image se place désormais au même rang que l'écriture, la lecture, la pratique de l'oral. L'image est considérée comme un support d'enseignement/ apprentissage très efficace en didactique du FLE.

L'éducation à l'image comporte quelques aspects qui sont complémentaires: tout d'abord, l'image comme partie intégrante de la maîtrise des apprentissages et des langages . Ensuite, elle est comme partie intégrante de la maîtrise des apprentissages disciplinaires spécifiques. Et en fin l'image au service de dialogue culturel.

1.9. La motivation

Le terme « motivation » apparut qu'en 1845 en français. Son origine du latin "*Movère*" qui veut dire se déplacer. Etre motivé veut dire ne pas avoir un sentiment d'impulsion ou d'inspiration , mais un sentiment d'être excité vers une activité. Bernard André donne une définition en disant que, motiver, c'est : « *Créer des conditions de travail permettant à l'élève de passer de son impuissance apprise à un engagement de qualité dans les activités qui lui sont proposées. L'élève n'arrive pas « neutre » devant l'apprentissage* »²².

La définition la plus générale de la motivation c'est : « *Un principe de force qui pousse les organismes à atteindre un but* »²³.

²² BERNARD, A., *Motiver pour enseigner*. : Hachette Education, 1998, p.41.

²³ Dictionnaire Didactique des langues, ED. Hachette. 1976. p 360.

La motivation dans le milieu scolaire et éducatif est très importante à la réussite des apprenants, et ça se fait par exemple par la présence des moyens pédagogiques qui sert à motiver l'apprenant comme ; l'image.

1.9.1 L'image comme un moyen de motivation

L'image est un élément de motivation et de création, elle est très utilisée en classe de FLE parce qu'elle attire l'attention de l'apprenant par ses couleurs et ses dessins. Donc, elle est très proche de l'élève et ça c'est affirmé par plusieurs chercheurs : « *Elle est proche de l'élève, de ses goûts et de ses préoccupations* »²⁴.

L'enseignement du français pour les classes de la 5^{ème} année primaire reste encore une nouvelle langue, les apprenants sont toujours face à des difficultés pour interagir avec elle. Dans le but de développer des compétences de communication pour une interaction à l'oral, et amener l'apprenant à utiliser la langue orale et avoir la capacité de s'exprimer.

L'exploitation du support imagé en classe de langues aide à mener cette tâche et facilite le travail de l'enseignant. Car elle est accessible et implique la participation de chaque apprenant dans les activités de l'oral et les activités d'observation.

2. L'enseignement/ apprentissage de l'expression orale

Dans toute situation de communication de la vie quotidienne, l'oral souvent précède l'écrit, un enfant parle avant d'écrire, un étranger doit nécessairement s'intéresser à l'oral avant d'apprendre l'écrit de cette langue. Le Guide Belin de l'enseignement parle et insiste sur le fait qu'un apprenant de FLE doit nécessairement : « communiquer oralement, ce qui suppose l'acquisition de compétences de compréhension et d'expression »²⁵. Pierre Martinez considère l'oral comme un point de départ de l'apprentissage d'une langue.

²⁴ THIEBAUT, M., *Pour une éducation à l'image au collège*, 2002, p 142.

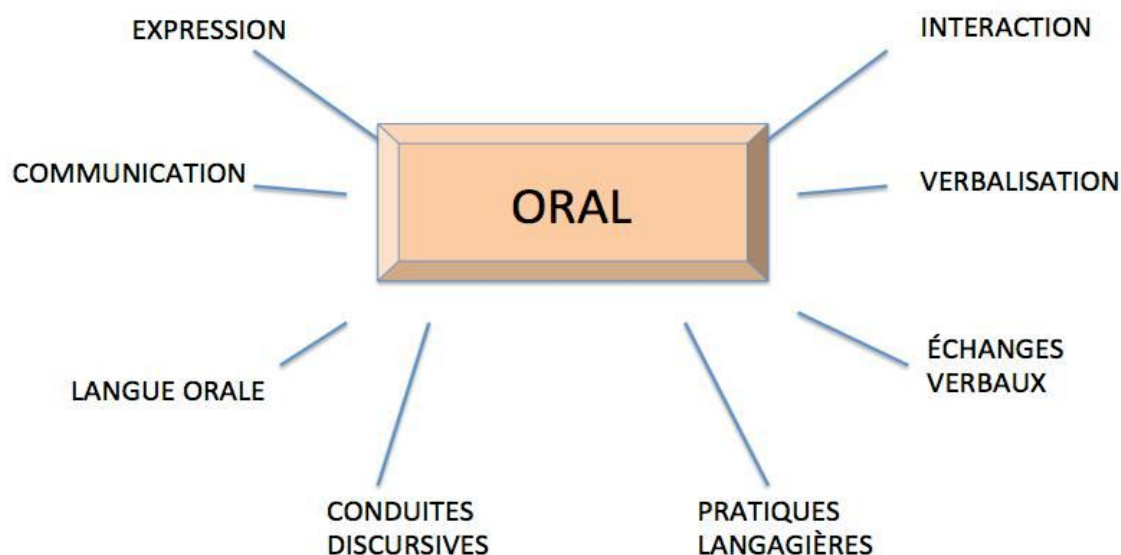
²⁵ DESMONS, F., *Enseigner le FLE (français langue étrangère). Pratiques de classe*. Editions Belin, p 120.

2.1. L'oral

L'oral, c'est tout ce qui est émis, qui est énoncé de vive voix, qui est sonore, et tout ce qui est diffusé par la parole par opposition à l'écrit.

Le petit Robert de la langue française donne aussi une définition de l'oral comme : « *mot qui vient du latin os. Oris* » < bouche >, (opposé à écrit) qui se fait, qui se transmet par la parole »²⁶.

L'oral peut être défini par un quasi-synonyme, et non seulement par lui-même, si quelqu'un nous a demandé ce qu'est l'oral, nous pouvons le qualifier par d'autres termes. Le tableau ci-dessous en recense quelques uns :



L'oral est un moyen d'échange et de communication entre les individus, les apprenants, et les enseignants. Il fait partie des besoins de la vie.

D'après CRETEIL l'oral désigne : « *communiquer, construire sa pensée et vivre ensemble, réfléchir sur le langage est un objet d'enseignement* »²⁷.

²⁶ Dictionnaire le Robert, *Le petit Robert de la langue française*, 2006, p 192.

²⁷ <http://www.ac-creteil.fr/langages/contenu>

En didactiques des langues, l'oral c'est : « *le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores, si possible authentiques.* »²⁸.

Les activités orales en classe du FLE sont employées pour la transmission des savoirs, ces activités qui reposent sur des normes au service de la structure de la langue .

L'oral est un moyen d'exposition de l'imagination chez un élève de primaire , un bon support de perception et d'apprentissage. L'oral est considéré comme un bon support de perception et d'apprentissage d'une langue étrangère car les élèves se souviennent mieux des idées, des expressions et des notions qu'ils ont entendues.

Le silence, les gestes, les mimiques, c'est-à-dire le paralangage est considéré comme un oral, donc l'oral n'est pas seulement le temps de parole des apprenants, mais aussi ce paralangage.

Aujourd'hui l'oral porte une grande attention , car il est une nécessité de l'être humain ; son enseignement est l'affaire des enseignants de la langue française .

L'oral permet à l'apprenant de prendre la parole, de s'exprimer oralement, de défendre son point de vue et ses idées ,et même construire sa pensée , il permet aussi de construire la personnalité de l'apprenant . Parler et s'exprimer en classe de langue et entrer dans des situations de communication et des échanges verbaux. Cela, permet de développer les compétences communicatives, et les compétences linguistiques de l'apprenant, et favorise l'apprentissage du français langue étrangère.

²⁸ ROBERT, J, P., *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*. 2002, p 120.

2.2. L'expression orale

L'expression orale est une compétence difficile et compliquée, que les apprenants doivent acquérir progressivement. Elle consiste à s'exprimer en langue étrangère dans des situations de communication diverses, et entrer en contact avec l'autre.

Pour acquérir cette compétence il faut tout d'abord : avoir une idée ou un point de vue à s'exprimer, ensuite enchaîner de façon claire et logique ces idées, enfin exprimer oralement ce qu'on a l'intention de dire, de façon compréhensible, en utilisant une langue correcte pour que le message soit transmis.

D'après Hélène, SOREZ : « *L'expression orale est un moyen de communication. C'est sans doute là sa fonction principale* »²⁹. Hélène, voit que l'objectif principal de l'expression oral c'est la communication, cela veut dire que celui qui rencontre des difficultés au niveau de la communication risque de trouver des difficultés ou des obstacles au niveau de l'expression. Donc savoir communiquer veut dire savoir s'exprimer.

L'apprenant doit faire appel à des compétences, et surmonter des obstacles de grammaire, d'énonciation, de prononciation, et d'autres problèmes liés à la compréhension, à la timidité et la peur qui vont bloquer la parole de l'apprenant pour qu'il puisse interroger, répondre, demander, s'exprimer, et communiquer.

L'expression orale joue un rôle très intéressant dans la maîtrise de la langue. Donc l'apprenant doit fournir des efforts pour maîtriser la langue. Par le biais de l'expression orale, les apprenants s'entraînent à réutiliser les structures et les règles qu'ils apprenant avec leurs enseignants en classe de FLE.

L'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère et plus précisément de l'expression orale qui est une compétence très difficile que l'apprenant doit acquérir, il doit maîtriser l'outil linguistique et installer chez lui une compétence discursive pour que ce dernier puisse s'exprimer dans des situations diverses. Donc l'expression orale en classe de FLE veut dire ; participer, prendre la parole, la pratique régulière de l'oral.

²⁹ SOREZ, H., *Prendre la Parole*, Hatier, 1995, p 38.

L'expression orale est une activité qui permet aux enseignants d'une langue étrangère de vérifier, d'évaluer la compréhension et la progression des élèves à travers la participation et les débats.

2.3. Les caractéristiques de l'expression orale

L'expression orale en classe de FLE permet à l'élève de créer la pensée, réfléchir, produire des énoncés. L'expression orale se caractérise par un certain nombre de critères, qui permettent à l'élève de l'acquérir au fur et à mesure.

2.3.1. Les idées

Avant toute expression, l'apprenant doit avoir des idées, une opinion, un point de vue, une argumentation, des sentiments qu'il veut exprimer. L'apprenant doit avoir un but ou un objectif sur ce qu'il veut passer au destinataire.

2.3.2. La structuration

C'est la manière de présenter les idées, ces idées vont s'enchaîner de façon logique avec des transitions bien choisies, Pour plus de clarté, ces idées peuvent être illustrer avec des exemples concrets

2.3.3. Le langage

L'objectif c'est de faire comprendre et s'exprimer de manière claire, ce que nous voulons dire. Donc le langage et le choix des mots doivent être correctes et adéquats aux différentes situations.

Il existe aussi la forme de l'expression orale qui se compose de :

- a) **Le non verbal** : c'est tout ce qui a une relation avec les gestes, sourires, ..., cela permet et pousse à mieux comprendre un message. Illustrer ce que l'on dit avec des gestes bien adaptés.
- b) **La voix** : c'est l'intonation, l'articulation, le débit, le volume qui doit être adapté à la distance, l'intonation doit être expressive et significative. Selon J.P Cuq, c'est : « L'oral, qui implique tout un travail sur la voix, sur les sons distinctifs de la langue, le rythme, l'intonation, l'accent, etc »³⁰.

³⁰ Cuq.J.P., *Dictionnaire de la didactique langue étrangère et seconde*. p 55.

- c) **Les pauses, Les silences, Les regards** : à travers le regard par exemple on peut vérifier si le message est passé ou non. L'utilisation des pauses et même les silences sont importants, car ils sont significatifs.

2.2. Les conditions favorisant la prise de parole chez les apprenants

D'après Pierre-Yves, ROUX, qui a parlé sur l'expression orale et ses conditions en classe de FLE chez les apprenants, Il a affirmé que : « *Nombreux sont les apprenants qui ne parlent pas en classe. C'est que les conditions préalables à un travail d'expression orale ne sont pas toujours cernées. Tel élève se sent-il, tout simplement avoir le droit de s'exprimer* »³¹.

Les apprenants doivent avoir ces cinq conditions de la prise de parole, pour réussir l'expression orale, et pour qu'elle puisse avoir lieu.

2.2.1. Avoir des choses à dire ou à exprimer

Cette condition suppose que le choix doit être suffisamment motivant, et qu'il appartient à la vie réelle ou au vécu de la vie quotidienne de l'apprenant. Donc, il est très important de réfléchir aux supports à proposer dont le but est d'enrichir les discours.

2.2.2. Savoir le dire ou l'exprimer

Cette condition laisse à l'apprenant la liberté totale de s'exprimer de manière libre et spontanée, avec l'utilisation d'un vocabulaire propre à lui. S'il perd un mot, il peut recourir à l'utilisation des gestes et des mimiques .

2.2.3. Avoir le droit de s'exprimer

Il revient au rôle des enseignants d'encourager et d'inciter les apprenants à parler. Cette condition fait recours à la société, où en aucun cas les enfants ne peuvent adresser ou destiner la parole à des adultes et par conséquent à des enseignants.

2.2.4. Avoir l'envie de dire ou de s'exprimer

Généralement, la motivation des apprenants est liée au comportement de l'enseignant qui va de sa part susciter l'apprenant à parler, et non pas impose les interventions. Aussi encourager ses camarades et leurs donner l'occasion d'intervenir.

³¹ ROUX, P, Y., *L'oral en classe de langue, de la production à l'expression*, 2003, p 36-38.

2.3. Les difficultés rencontrées lors de l'expression orale

2.3.1. Des difficultés phonétiques ou phonologiques

Plusieurs apprenants rencontrent des difficultés au niveau de l'articulation des phonèmes à cause du passage entre des cribles phonologique et phonétique des deux systèmes linguistiques (phonème d'interférence).

2.3.2. Des difficultés prosodiques

Certains apprenants n'arrivent pas parfois à gérer des faits prosodiques (intonation, rythme, accent) qui provoquent parfois un détournement de sens.

2.3.3. Des difficultés syntaxiques

Les apprenants confondent parfois entre la structure de la phrase en langue française et leurs langue maternelle . Cette confusion structurelle va produire des phrases incohérentes faites par les apprenants.

2.3.4. Des difficultés lexicales et sémantiques

Le manque de bagage linguistique chez les apprenants c'est-à-dire (la pauvreté lexical) influe sur le sens large, sur le choix adéquat des mots pour traduire un message.

2.3.5. Des difficultés énonciatives et communicatives

Les apprenants se trouvent souvent en situation problème, ils n'arrivent pas à s'inscrire dans des situations de communication, cela leurs empêche de prendre la parole et d'interagir au moment voulu, ainsi à la non maîtrise des mécanismes d'interaction.

2.4. La pratique de l'oral en classe

Pour amener les apprenants à pratiquer l'oral en classe de langue, pour leurs permettre de participer, pour les obliger à s'interroger , à discuter, et à communiquer librement avec les autres. L'oral est considéré comme un moyen de communication ou d'échange. Sa pratique en classe est plus difficile et compliqué pour l'acquérir , pour pouvoir s'exprimer en langue étrangère et dans des situations de communication différentes , ainsi de faire appel à une capacité de compréhension.

L'enseignant de sa part a un rôle très intéressant pour la pratique de l'oral, et pour favoriser la communication entre les apprenants, il doit proposer des activités, organiser les apprenants pour un travail de groupe, les encourager à prendre la parole et corriger les fautes.

L'expression orale est une compétence importante qu'il faut traiter juste après la compréhension orale, elle permet aux apprenants de rappeler ce qu'ils viennent d'entendre et de pratiquer.

2.4.1. L'expression orale en classe de FLE

La classe de langue aux yeux des apprenants, c'est un lieu qui encourage et enrichit l'expression orale. Pour apprendre à mieux utiliser la langue étrangère et à mieux libérer la parole chez les apprenants.

Dans une classe de langue, les apprenants ne se sentent pas d'une manière directe qu'ils ont dans un endroit qui favorisera l'expression orale, mais pour eux la classe est un lieu pour apprendre les mécanismes de base d'une langue, même dans les séances dite d'expression orale. L'enseignant demande à ses apprenants de produire des phrases plus au moins prévues par lui. Le but de la communication de l'enseignant en classe c'est de transmettre un savoir à ses apprenants, et réaliser un apprentissage palpable, en raison du respect du programme d'enseignement. Alors, l'objectif de la communication est déterminé à l'avance en classe de langue.

Bruno affirme que : « *On communique toujours pour obtenir quelque chose : obéissance, reconnaissance, transformation de l'autre ou d'une partie de la réalité au travers même du partage des connaissances* »³².

On a deux types de communication en classe de langue, la première c'est la communication officielle scolaire, elle assure la leçon, et une communication sociale, favorise le libre échange de parole sans contrainte de cadre ou thème.

D'après Cuq et Gruca, la classe de langue reste le lieu ou l'endroit favorable pour la maîtrise et l'apprentissage de cette compétence : « À cet effet, l'utilisation

³² BRUNO, O., *Communiquer pour enseigner.*, Hachette, 1992. p 33.

de la situation d'apprentissage comme situation de communication en classe constitue un des premiers supports de communication et les interactions en ont déjà montré les atouts : la classe reste un lieu privilégié d'un usage particulier de la langue et d'actualisation de discours divers propres à la langue et à l'apprentissage»³².

L'expression orale comprend l'écoute, le langage et la parole. A partir des informations traitées en classe, les apprenants apprennent à déduire le sens des mots utilisés ensuite les maîtriser et les employer pour s'exprimer correctement.

Donc, l'expression orale est un véritable moyen d'échange et de communication entre les apprenants, puis entre les enseignants et ses apprenants. Elle aide à améliorer son oral, et elle favorise l'apprentissage de cette langue, ainsi elle développe chez lui l'habitude de parler, de communiquer, de prendre la parole, et de s'exprimer sans aucune difficulté.

2.4.2. La compétence d'expression orale

Le terme compétence selon Quq : « [...] recouvre trois formes de capacité cognitive et comportementale : compétence linguistique, communicative et socioculturelle »³³.

L'acquisition d'une compétence de communication par l'apprenant en classe de FLE, se passe toute au long de son parcours d'enseignement/ apprentissage, dans lequel il doit acquérir des savoir-faire et des savoir-être. En les déployant à plusieurs niveaux : le niveau linguistique, discursif, référentiel et socioculturel.

D'après Moirand, la compétence communicative reposerait sur un certaines composantes : « Une composante linguistique: c'est-à-dire la connaissance et l'appropriation (la capacité de les utiliser) des modèles phonétiques, lexicaux, grammaticaux et textuels du système de la langue ; Une composante discursive: c'est-à-dire la connaissance et l'appropriation des différents types de discours et de leur organisation en fonction des paramètres de la situation de communication dans laquelle ils sont produits et interprétés ; Une composante référentielle: c'est-à-dire la connaissance

³² CUQ, J-P. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. CLE international, p 69.

³³ CUQ, J-P. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. CLE international, p 75.

des domaines d'expérience et des objets du monde et de leurs relations ; Une composante socioculturelle: c'est-à-dire la connaissance et l'appropriation des règles sociales et des normes d'interactions, la connaissance de l'histoire culturelle et des relations entre les objets sociaux »³⁴.

Si l'apprenant une fois acquis cette compétence d'expression orale en classe de langue il sera capable de :

- S'exprimer oralement, lors d'un dialogue simulé, un entretien ou autres. Et réaliser ce qui a été demandé par l'enseignant.
- L'apprenant sera capable de défendre et présenter son opinion ou son point de vue , pour argumenter et agir dans des situation de communication .
- Être capable de résumer oralement un texte ou un enregistrement.
- Être capable de s'exprimer oralement dans des situations de communication similaires.
- Être prêt à toute épreuve d'expression orale.

Garcia-Debanc affirme que : « La compétence de communication consiste à adapter son discours à la situation et non à parler comme un livre »³⁵.

2.4.3. L'expression orale et la communication

Il est très nécessaire de sensibiliser les enseignants à la nécessité de favoriser la prise de parole des apprenants et la communication en classe de FLE, l'objectif de cette dernière peut se limiter à faire comprendre aux apprenants que communiquer veut dire :

- Produire un message en fonction d'une situation du canal de communication, et en fonction des interlocuteurs..., c'est s'interroger sur : qui dit, à qui, et quoi ? dans quelle condition ? et avec quels effets ?
- La modalisation du discours en fonction d'un certain nombre de variables (la forme, le contenu par rapport à son interlocuteur).

Cette attitude est appelée une compétence de communication, donc on peut envisager un enseignement d'une compétence communicative

³⁴ MOIRAND, S., *Enseigner à communiquer en langue étrangère*. Hachette, 1982.p 34.

³⁵ GARCIA-DEBANC, C., *Evaluer l'oral. Les problèmes spécifiques que pose l'évaluation de l'oral*, Interaction et apprentissage. Pratique N°103 104 Novembre 1999, p 190-200.

Les deux linguistes Austin et Searle, ont créé une procédure de description de la parole qui se base sur un nouveau concept qui est « l'acte de langage ».

Ce langage sert non seulement à décrire et à raconter, même si le locuteur peut faire ces opérations quand il prend la parole. mais aussi elle sert à donner des ordres, à demander quelque chose, à porter une décision ou un jugement.

Pour effectuer ces opérations c'est-à-dire :les actes de langage, le locuteur a recours au langage, mais, il s'agit moins pour lui de décrire ou de parler que réaliser un acte précis (informer un fait, donner un congé ou refuser une permission).

Un même acte de langage peut agir de plusieurs façons ou par des énoncés différents, et parfois par des éléments non verbaux comme un sourire qui est équivalent d'un bonjour.

2.5. Des questions posées par un enseignant lorsqu'il affiche une image

Plusieurs types de questions utilisées par l'enseignant dans la classe de langue dépendra de l'âge de l'apprenant, sa maturité et son expérience. Des questions telles que :

- 1- Regardez bien cette image.
- 2- Qu'est-ce que vous voyez sur cette image ?
- 3- Qu'est-ce que vous sentez, si vous regardez une image ?
- 4- Comment on appelle ça ?
- 5- Pourquoi ils font ça ?
- 6- Qu'est-ce que vous aimez dans cette image ?
- 7- Quel est le contexte ? Où ? Quand ? Date ? Saison ?

2.5.1. Lire une image

« L'image se présente comme un instrument d'information, recevoir de connaissances, facteur de motivation, moyen d'illustration du cours, du discours et du savoir, outil de mémorisation et d'observation du réel »³⁶.

³⁶ DUBORGEL, B., *Imaginaire et pédagogie : De l'iconoclasme scolaire à la culture des songes*, Ed Privat, 1992, p 149.

La lecture de l'image c'est une tentative pour identifier le contenu de l'image primaire et secondaire, et pour identifier les différentes relations entre ces éléments à plusieurs niveaux. Cela permet de déduire des dimensions de cette image.

La lecture de l'image c'est une compétence où les journalistes, les enseignants, et les travailleurs dans le domaine de l'éducation ont besoin de cette activité pour être en contact avec le public, et transmettre des messages d'être derrière eux pour atteindre des objectifs spécifiques.

Il est très nécessaire pour eux d'utiliser des images pour assurer ce qu'ils veulent vraiment de ces messages.

L'image représente pour l'enseignement/ apprentissage de français langue étrangère une ressource précieuse à plus d'un titre en fournissant à l'apprenant des représentations, elle aide dans la construction de sa culture, et de son imaginaire ; ainsi dans l'expression des émotions et du jugement personnel.

Dans une démarche comparable de la lecture de l'image, et à la lecture des textes, l'image est analysée comme un langage. Il est très important de confronter à une abondance d'images variées, et qui sont porteuses de sens, et leurs visée peut être explicite.

Donc, face à l'image comme face aux textes, les apprenants doivent apprendre à s'interroger sur ce qu'ils observent sur l'image avant d'en parler.

L'approche d'une image est toujours mise en relation avec pratiques de lecture, d'oral et même d'écriture. La lecture d'une image a sa place en préparation, pour accompagner des textes, et plusieurs domaines abordés+.

3. L'image, un déclencheur d'expression et d'interaction

L'usage de l'image en classe de langue comme déclencheur d'interaction et d'expression qui permet de susciter des échanges verbaux entre les apprenants. Les images sont fréquemment utilisées dans les séances d'expression orale car elles attirent l'attention des apprenants par ses couleurs et ses dessins, et les motivent à prendre la parole. Donc, l'image a un grand impact dans les interactions didactique.

« L'utilisation de l'image comme déclencheur d'interactions n'est pas spécifique à la classe de langue. Des techniques d'expression à partir de documents visuels existent dans différentes disciplines des sciences humaines et sociales. En didactique des langues, les images sont employées comme une « solution » à une problématique fondamentale d'enseignement : comment « faire parler » les apprenants ? »³⁷.

3.1. En didactique des langues

L'image a connu plusieurs utilisations, qui sont importantes dans le domaine de la didactique des langues. Au XXe siècle, selon les méthodologies d'enseignements, le grand pédagogue tchèque J.A.Komensky (dit comenius) préconise l'utilisation d'images des l'enseignement : « Si nous voulons communiquer aux élèves une sùre connaissance des choses, il faut passer directement par la vue et la perception sensible »³⁸.

Les supports visuels permettent de mesurer les niveaux des compétences des locuteurs, un apprenant de niveau différent A1 ou C2 peut commenter la même image. Donc, c'est pour cette raison que les chercheurs font recours aux supports visuels dans l'acquisition des langues étrangères. « Les sujets de l'expérience sont amenés à produire un récit oral ou écrit, à partir de séquences d'images, fixes ou animées, mais toujours dépourvues de discours »³⁹.

Cette technique de production sur l'image peut apparaître en classe de langue. Elle est introduite par le SGAVE à un moment où l'on s'achemine vers l'approche communicative, la créativité, la vraisemblance et les interactions spontanées. Le manuel de FLE préconise des activités de production sur images avant de faire entendre l'enregistrement. Les auteurs regrettent la présence de grammaire dans les productions orales et cherchent à obtenir de la spontanéité.

³⁷ MULLER, CH., « La photographie, un outil pour communiquer en classe de langue », p 10.

³⁸ KOMENSKY, J. A, *La grande didactique ou l'art universel de tout enseigner à tous*, 2002, p 176.

³⁹ FRANCOIS, F. HUDELLOT, C. & SABEAU-JOUANNET, E. *Conduites linguistiques chez le jeune enfant*. Presses universitaire de France, 1984, p 122.

Dans ce chapitre nous avons essayé de définir et d'éclairer le terme « image » dans plusieurs dimensions : sémiologique et / ou sémiotique, didactique, et en pédagogie , après nous avons évoqué les caractéristiques et les enjeux de l'image didactisée.

Ensuite, nous avons traité les fonctions de l'image et ses relations avec le texte et l'apprenant, on a également parlé de l'image en tant que support de motivation en classe de langue . En fin, nous avons défini le rôle de l'image dans l'enseignement/ apprentissage de l'expression orale.

Pour conclure ce chapitre, nous dirons que l'image est un support pédagogique très intéressant, qui a une grande importance dans l'enseignement et l'amélioration des langues étrangères.

Dans le chapitre suivant, nous présenterons le cadre méthodologique de ce modeste travail , et le cheminement suivi pour le recueil de données.

Chapitre 2 : Méthodologie et description du corpus

Après avoir sélectionné et instauré le cadre théorique de notre réflexion dans lequel nous avons essayé de définir les principaux titres de notre recherche, à savoir l'image, l'oral et l'expression orale. Nous avons pu voir leurs différentes définitions, leurs rôles, leurs objectifs et leurs impacts en situation d'enseignement et apprentissage en classe de langue et notamment celle du français langue étrangère.

Dans ce chapitre, intitulé méthodologie et description du corpus, nous allons essayer de présenter et montrer la partie pratique ou expérimentale de notre travail de recherche.

Dans cette partie de notre travail, nous allons aborder la description de notre expérience, nous parlerons tout d'abord du cadre spacio-temporel où nous avons effectué notre enquête, ensuite, nous aborderons une description de notre corpus, et le matériel utilisé dans cette expérience.

En outre, nous expliquerons la démarche ou les méthodes d'expérimentation, c'est-à-dire les étapes par lesquelles nous sommes passés pour réaliser notre recherche et notre analyse.

Ensuite, nous ferons une description détaillée d'une séance d'expression orale avec une exploitation de l'image dans le but de voir l'efficacité et le rôle de ce support imagé dans l'amélioration des compétences orales chez l'apprenant. Après, nous proposerons une activité dans laquelle nous essayerons d'exploiter l'image d'une façon plus efficace.

Enfin, nous expliquerons le questionnaire en mentionnant l'échantillonnage, les questions qui le composent, et les difficultés que nous avons rencontrées dans la réalisation de ce travail.

1. Présentation du corpus

1.1. Description du terrain

Dans le but de confirmer ou infirmer nos hypothèses citées dans l'introduction générale et pour l'obtention des résultats fiables et significatifs, nous avons ciblé le terrain pour vérifier l'exploitation de l'image par les enseignants dans les classes du FLE, donc

nous avons choisi l'école primaire de « FERDDJI ABED KADER » située à Sidi Senoussi, la wilaya de Tlemcen, comme un terrain pour réaliser notre expérience.

1.2. Le corpus

Nous avons mené notre recherche sur des élèves de la 5^{ème} année primaire qui sont à leurs troisième année d'apprentissage du français langue étrangère. Dans le but de voir l'exploitation de l'image du manuel scolaire par l'enseignant de FLE pour amener l'élève à s'exprimer oralement.

La classe que nous avons choisie pour faire notre enquête de terrain comporte 32 élèves (15 garçons et 17 filles).

1.3. Le matériel utilisé

Les supports pédagogiques utilisés pendant la séance d'expression orale par l'enseignante sont : un manuel scolaire contenant des images pour faire le cours, et un tableau magnétique.

1.4. L'objectif de la séance

A travers la lecture des images que contient le manuel scolaire l'enseignante doit assurer la progression des compétences de ses apprenants à l'oral.

2. Le manuel scolaire

« Le manuel scolaire est un ensemble cohérent de proposition et d'orientation, l'image d'une carte met entre les mains de l'enseignant pour composer le menu de l'élève »¹. Le manuel scolaire est un support didactique qui comporte les principes méthodologiques retenus dans le programme. Il est en relation étroite avec: l'enseignant, l'apprenant et le savoir.

2.2. Description du manuel scolaire du 5 AP

Le manuel scolaire de 5 AP, sur lequel est basé notre travail de recherche, se subdivise en quatre projets qui donneront du sens aux apprentissages, et qui permettront de développer des compétences dans les deux domaine : oral et écrit.

¹ ELGHOUALI., *In le manuel scolaire : réalité et perspective*, p 11.

Projet n°	Séquence	N de textes	N des images
PROJET1 : Faire connaître des métiers	Séquence 1 : présenter un métier	3	4
	Séquence 2 : décrire les différentes actions relatives a un métier	3	2
	Séquence 3 : découvrir l'utilité des métiers	6	11
PROJET2 lire et écrire un conte.	Séquence 1 : identifier la structure narrative	4	2
	Séquence 2 : identifier les particuliers d'un conte	4	4
	Séquence3 : faire parler les personnages d'un conte	6	9
PROJET3 lire et écrire texte documentaire	Séquence1 : identifier le thème d'un texte documentaire	3	3
	Séquence2 : repérer les informations essentielles dans un texte documentaire	3	7
	Séquence3 : retrouver un processus de fabrication	6	13
PROJET4 lire et écrire un texte prescriptif	Séquence1 : identifier un texte qui présente des conseils	3	7
	Séquence 2 : Identifier un mode de fabrication	3	6
	Séquence3 : identifier une recette	5	10

L'image prend une grande partie et une grande importance remarquable dans le manuel scolaire de 5 AP, et les différents types de textes sont accompagnés par des images. Ce support iconique est choisi d'une manière attentive et rigoureuse. Son objectif essentiel est d'atteindre des fonctions pédagogiques, et permet aux apprenants de progresser dans leurs apprentissages.

3. Compétences et objectifs d'apprentissages et les activités de classe qui permettent l'interaction

Orale/ expression (parler)

3.1. Compétence :

- Prendre la parole pour raconter et donner un avis.

3.1.1. Objectifs d'apprentissage :

- Choisir des variantes d'actes de parole pour s'inscrire dans une situation de communication.
- Participer à une discussion sur un sujet donné.

3.2.2. Activités :

- L'élève doit produire des phrases personnelles pour répondre, informer, et raconter...
- Cette activité permet de reformuler des énoncés d'un texte (répliques, questions, réponses) à l'aide de variantes linguistiques.
- L'élève doit reformuler des phrases personnelles ou celles d'un camarade en employant des variantes d'actes de parole.

3.2. Compétence :

- Produire un énoncé intelligible en réponse à une consigne, une question.

3.2.1. Objectifs d'apprentissage :

- Restituer un texte mémorisé en respectant le schéma intonatif.
- Reformuler des propos entendus.
- Restituer des faits en respectant la logique et/ou l'enchaînement chronologique.
- Produire un énoncé dont l'intonation traduit l'intention de communication.

3.2.2. Activités :

- l'apprenant doit réciter un poème ou un texte en prose.
- Il doit lire un poème pour le mémoriser.
- Dialoguer ou jouer un « Jeux de rôle » à partir d'un thème donné.

- Expression à partir d'un support auditif ou visuel (image).
- Réciter à plusieurs voix d'un texte appris.

3.3. Compétences :

- Savoir prendre sa place dans un jeu de rôle ou une situation conversationnelle.

3.3.1. Objectifs d'apprentissage :

- Prendre la parole et respecter les paramètres de la situation de communication.
- Intervenir dans une discussion et respecter les règles de prise de parole.

3.3.2. Activités :

- L'élève participe à un dialogue.
- L'apprenant doit formuler des questions pour obtenir des informations sur le sujet de l'échange.

4. Situation d'intégration

C'est le moment de travailler le projet pour que l'élève réinvestisse ces acquis (savoir, savoir-faire et savoir-être) dans une situation de communication donnée. La centration sur l'élève puisque nous sommes en pédagogie de projet dont le but est que l'élève apprenne en agissant. C'est aussi un moment d'évaluation qui permet à l'enseignant de mesurer les progrès de chacun des apprenants.

Enfin, nous avons déjà dit que le manuel scolaire vise la maîtrise des compétences: l'oral comme l'écrit; c'est pourquoi il se présente dans un ensemble très structuré de sorte que l'apprenant y évolue aisément.

5. L'importance de l'image dans le manuel scolaire

Beaucoup d'importance est accordée à l'image, ce support iconique est utilisé dans le manuel scolaire à des fins pédagogiques. Ce dernier est suffisamment illustré par des images de couleurs différentes, jolies et simples et surtout adaptées à l'âge des apprenants. L'image attire l'attention de l'élève et rend le manuel scolaire agréable. Elle aide l'apprenant à se rapprocher du sens du contenu linguistique.

6. L'activité expérimentale

6.1. Echantillonnage

Pour mener notre enquête, nous avons choisi de travailler avec des élèves d'une classe de cinquième année primaire (5 AP), qui sont à leur troisième année d'enseignement/ apprentissage de français langue étrangère. C'est le niveau le plus représentatif au primaire parce qu'ils ont déjà une expérience avec la langue française pour pouvoir s'exprimer oralement face à un support visuel.

L'établissement où nous avons effectué notre enquête contient deux (2) enseignantes de français, elles ont une licence en français.

Notre classe se compose de 32 élèves dont 17 filles et 15 garçons. Leurs âges varient entre 9 et 11 ans.

- 18 élèves de 9 ans.
- 10 élèves de 10 ans.
- 4 élèves de 11 ans.

6.2. Présentation de l'activité expérimentale

Dans la séance à laquelle nous avons assisté avec les apprenants de la 5^{ème} année primaire, l'enseignante a exploité une image du manuel scolaire de la page 11. Dans le projet numéro 1 (faire connaître des métiers) et la séquence 1 (présenter un métier). Cette séance d'expression orale a pour but d'amener les élèves à parler et s'exprimer en français.

6.3. L'activité proposée

Cette activité a pour but d'amener les apprenants à s'exprimer oralement à travers la lecture d'une image, nous avons proposé aux apprenants une image motivante et attirante avec des couleurs différentes, et elle est en rapport direct avec le vécu de l'apprenant pour l'inciter à parler.

7. Le questionnaire

Notre travail de recherche se base aussi sur un questionnaire. Il est destiné aux enseignants de français de cinquième année primaire (5AP), dans le but de vérifier nos hypothèses.

Le questionnaire est défini selon Grawitz comme : « un moyen de communication essentiel entre l'enquêteur et l'enquête. Le questionnaire comporte une série de questions concernant les problèmes sur lesquels on attend de l'enquête une information »².

Nous avons distribué un questionnaire aux enseignants pour recueillir un maximum d'information concernant l'exploitation de l'image en classe de FLE, et la place accordée à ce support imagé dans l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère.

La raison est que cette enquête nous paraît la plus proche de la réalité du terrain, surtout lorsque le public est un ensemble d'enseignants. En plus, le travail par un questionnaire nous permet de récolter rapidement plus d'informations dans un temps très court.

7.1. Les questions contenues dans le questionnaire

Notre questionnaire comporte dix (10) questions de plusieurs genres :

- **Des questions ouvertes** : permettent d'exprimer une opinion et parler sur l'expérience personnelle.
- **Des questions fermées** : réponses par oui ou non.
- **Des questions aux choix multiples** : réponses à choisir parmi plusieurs propositions.

7.2. L'objectif du questionnaire

L'objectif principal de ce questionnaire est de solliciter un maximum d'informations sur :

- ✓ le rôle et la fonction de l'image en classe de FLE, à travers les avis des enseignants du français langue étrangère.
- ✓ L'importance du support imagé dans le manuel scolaire.
- ✓ Voir si l'image est une source de motivation qui pousse à s'exprimer oralement et améliorer les compétences orales chez les apprenants.
- ✓ Voir si l'image est un bon support pour l'enseignement/ apprentissage du FLE.

² GRAWITZ, M., *Lexique des sciences sociales*, 1986, p 728.

7.3. Présentation du questionnaire

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de français de 5^{ème} année primaire dans le but de savoir si l'utilisation de l'image en classe de FLE aide les apprenants à acquérir des compétences orales.

Nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes, en vue de réaliser notre mémoire de fin d'étude.

Questions :

1- Est-ce que la présence de l'image est nécessaire dans les nouveaux programmes ?

Oui Non

2- Dans votre pratique en classe, utilisez-vous fréquemment les images ?

Ou Non

3- Trouvez-vous que l'image motive l'élève à apprendre le français ?

Oui Non

4- Dans quelles activités utilisez-vous souvent le support imagé ?

a) Exercice c) Oral
b) Lecture d) Comptine

5-Au cours de la séance orale, quel type de support visuel utilisez-vous souvent ?

Support visuel concret

Support audio-visuel

06- Pour attirer l'attention de l'apprenant, l'image doit-elle être de couleur ?

Noir et blanc

De couleurs différentes

7- Est-ce que les apprenants apprécient le recours à l'image lors du cours de français ?

Oui Non

8- Pourquoi faites-vous le recours aux images ?

Pour expliquer

Pour donner une idée sur le cours

Pour aider les apprenants à s'exprimer oralement

09-Comment exploitez-vous l'image pendant la séance d'expression orale ?

.....
.....
.....
.....
.....

10- Pensez-vous que l'image constitue un bon support didactique dans l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère ?

Oui Non

Tout au long de ce chapitre, nous avons décrit les étapes et parlé de la méthodologie que nous avons suivie pour réaliser notre travail de recherche dont l'exploitation du support imagé dans l'enseignement/ apprentissage de l'expression orale, et son impact dans l'amélioration des compétences orales chez les apprenants de la 5^{ème} année primaire.

Nous avons choisi de travailler avec deux approches différentes : la première c'est une approche qualitative dans laquelle nous avons exploité une image avec les apprenants pour voir son efficacité au niveau de l'oral , et la deuxième c'est une approche quantitative, où nous avons adressé un questionnaire aux enseignants de français.

Tout ceci nous facilite l'interprétation et l'analyse des données recueillies que nous désirons présenter dans le prochain chapitre.

Chapitre 3 : Analyse et interprétations des résultats

Dans le chapitre précédent, nous avons présenté et décrit le cadre méthodologique de notre travail de recherche, c'est-à-dire la démarche et toutes les étapes que nous avons suivies pour la récolte et l'interprétation des résultats et des données.

Dans le présent chapitre, nous allons essayer d'aboutir ou d'obtenir les résultats de notre travail recherche .

Tout d'abord, nous avons décrit le déroulement du cours auquel nous avons assisté avec les apprenants de la 5^{ème} année primaire pour voir l'exploitation de l'image pendant la séance d'expression orale.

Dans un second temps, nous avons proposé une activité dans laquelle nous avons exploité une image avec les apprenants. Cela nous a amené à aboutir à des résultats et des points essentiels pour une meilleure exploitation du support imagé et surtout amené les apprenants à s'exprimer oralement grâce à l'image.

En fin, nous avons analysé les informations récoltées grâce à un questionnaire adressé aux enseignants de français.

1. Déroulement de la séance

1.1. La phase d'ouverture de l'expression orale

L'enseignante a commencé le cours par la salutation des élèves, après, elle a demandé à un élève d'écrire la date d'aujourd'hui .Et pour préparer les apprenants au cours, elle a fait un petit rappel sur les pré-requis.

1.2. La phase de développement de l'expression orale

Enseignante : Ouvrez le livre à la page 11. Puis, elle a demandé aux apprenants de faire une lecture silencieuse.



Ensuite, elle leur a demandé d'observer l'image qui accompagne le texte du manuel scolaire, et elle a commencé à leur poser des questions.

Enseignante : Observez très bien cette image, qu'est-ce que vous voyez dans cette image ?

A1 : un pompier

Enseignante : très bien, et comment on appelle ça ?

Presque tous les apprenants ont levé le doigt et l'enseignante a désigné un apprenant pour dire la réponse.

A2 : un camion

Enseignante : oui, c'est bien, qu'est-ce qu'il porte le pompier ?

A3 : un malade

L'enseignante : non, on ne dit pas un malade, qui peut nous dire c'est qui ?

A4 : un blessé

L'enseignante : oui très bien, on dit un blessé ou une victime.

Tous les apprenants répètent à haute voix les deux mots « blessé » et « victime ».

L'enseignante : Comment est habillé le pompier ?

Trois élèves qui ont levé le doigt, et l'enseignante a désigné un élève pour dire la réponse.

A5 : un combat et un casque.

L'enseignante : Excellent !

Enseignante : très bien. Quel sont les outils qu'utilisent les pompiers ?

A3 : un camion

A2 : l'eau

L'enseignante : bien,

Ensuite elle a posé une autre question.

L'enseignante : qu'est-ce qu'un pompier ?

Aucun élève n'a levé le doigt.

L'enseignante : c'est un métier, elle demande à ses élèves de répéter le mot. Ensuite elle leur a posé une autre question : qu'est-ce qu'ils font les pompiers ?

Les apprenants ont compris la question mais ils ont trouvé quelques difficultés, par exemple ; ils savent le mot en arabe mais ne savent pas le traduire, alors l'enseignante a aidé les apprenants pour trouver les mots en français et former des phrases correctes.

A2 : sauver des vies

A6 : éteignent les feux.

A7 : retrouvent des victimes et des blessés.

L'enseignante : bien, connaissez-vous d'autres métiers ?

A3 : un docteur.

A6 : un menuisier.

A7 : un policier.

L'enseignante : très bien.

1.3. La phase de clôture du cours de l'expression orale

A la fin de la séance, l'enseignante a fait un petit rappel aux élèves sur tout ce qu'ils ont appris pendant cette séance.

2. Lecture et interprétation des résultats

A notre avis nous avons estimé que l'enseignante a bien géré son cours d'expression orale, sauf quelques lacunes et fautes qu'elle a été préférable d'éviter.

Tout d'abord l'enseignante dans son exploitation de l'image a posé plusieurs questions de types (question-réponse) dans le but d'amener les apprenants à s'exprimer oralement, mais il aurait été préférable de diversifier le types de questions (questions à choix multiples, questions fermées et questions ouvertes) pour motiver les apprenants à parler.

Ensuite, nous avons constaté que l'enseignante parfois coupait la parole des apprenants quand ils font des erreurs, et en même temps elle demande à d'autres élèves de lui corriger. A notre avis, il serait préférable de laisser les apprenants s'exprimer. ensuite, corriger les erreurs et les fautes implicitement en reprenant les phrases , car le but c'est pousser l'élève à s'exprimer et non pas le bloquer à chaque fois pour corriger les fautes.

Enfin, nous avons remarqué que l'enseignante à la fin de la séance n'a pas demandé aux élèves d'exprimer ce qu'ils ont vu brièvement ou jouer un jeu de rôle par exemple, pour vérifier leurs compréhensions, et en même temps les laisser parler spontanément.

3. Activité expérimentale

L'objectif de cette activité c'est faire acquérir aux apprenants des compétences orales, et leurs pousser de s'exprimer librement.



3.1. Déroulement de l'activité

Durant cette activité nous avons essayé de poser plusieurs types de questions : (questions à choix multiples, questions ouvertes, questions fermées), c'est-à-dire diversifier le type de question pour motiver l'apprenant à s'exprimer oralement.

La première question c'était :

Observez bien cette image et dites ce que vous regardez ?

A1 : je vois les animaux.

A2 : un arbre.

A3 : il ya les enfants.

A4 : le lion.

A5 : un éléphant.

A6 : le soleil.

A7 : c'est un oiseau.

A8 : il ya une girafe.

A9 : je vois un singe.

A10 : le ciel est bleu

Pour vérifier la compréhension chez les apprenants et les aider à trouver le thème nous avons posé la question suivante :

Est-ce que les enfants sont dans un :

- a) Manège
- b) Zoo
- c) Mariage

La plupart des apprenants ont levé le doigt, ils ont choisi la deuxième réponse : le zoo.

La dernière question c'était :

Pourquoi vous avez choisit le zoo et n'ont pas le mariage ou le manège ?

A1 : parce qu'il ya le lion.

A2 : parce qu'il ya l'éléphant.

A3 : parce qu'il ya des arbres.

A4 : parce qu'il ya beaucoup d'animaux.

A la fin de cette activité, nous avons demandé aux apprenants de donner une ou deux phrases pour exprimer ce qu'ils voient dans cette image , dans le but de les habituer à prendre la parole et s'exprimer oralement, ainsi de développer leurs degrés de compétence à l'oral,

A1 : je vois dans cette image des animaux.

A2 : dans cette image il ya des enfants qui jouent dans le zoo.

4. Lecture et interprétation des résultats

La première impression que nous avons eu lorsqu'on a distribué l'image est que les apprenants ont été motivés et très attirés par cette image et ses différentes couleurs, car elle représente quelque chose qu'ils aiment et qu'ils apprécient. Donc, elle les motive à prendre la parole, et on a remarqué que la plupart des apprenants veulent s'exprimer et dire ce qu'ils voient sur cette image.

Dans l'exploitation de cette image et dans le but de diversifier les méthodes d'exploitation on a posé plusieurs types de questions (fermées, ouvertes et à choix multiples), dans un premier temps, pour amener les apprenants à s'exprimer librement, et dans un second temps pour vérifier leur compréhension.

Pendant le déroulement de cette activité on a essayé au maximum d'amener les élèves à s'exprimer oralement, et en même temps on a évité de leur couper la parole, mais, au contraire de terminer la phrase ensuite, corriger les erreurs.

A la fin de cette activité, on a demandé aux apprenants d'exprimer ce qu'ils voient sur l'image en une ou deux phrases pour les habituer à parler et à s'exprimer librement en français langue étrangère.

5. Evaluation

A travers cette expérience nous confirmons que l'image est un support très efficace dans l'enseignement/ apprentissage de l'expression orale, elle aide l'apprenant à acquérir des compétences à l'oral et elle lui facilite la compréhension, c'est-à-dire à travers l'activité que nous avons proposée, on a constaté que ce support imagé aide beaucoup les élèves à comprendre ce qui les pousse à s'exprimer.

Enfin, nous dirons que la méthode d'exploitation de l'image que nous avons utilisée, celle de diversifier le type de questions est très efficace, car cette méthode nous a permis d'atteindre notre objectif de recherche qui est le développement des compétences langagières à travers le support imagé chez les apprenants.

Nous avons réservé aussi ce chapitre à une enquête auprès d'un échantillon d'enseignants de la langue française, de la 5^{ème} année de l'école primaire par le biais d'un questionnaire portant des questions sur l'utilisation de l'image en classe de FLE, et par conséquent son efficacité sur l'enseignement/ apprentissage de l'expression orale.

Ce questionnaire, nous mènera à l'objectif que nous nous sommes fixés dans notre travail. Nous citerons les résultats dans la conclusion générale.

6. Le questionnaire

6.1. Analyse des données

Question 01 :

Est-ce que la présence de l'image est nécessaire dans les nouveaux programmes ?

Oui

Non

Réponses	Oui	Non
Nombre de réponses	15	00
Pourcentage	100%	00%

Le graphique suivant traduit les résultats précédents :

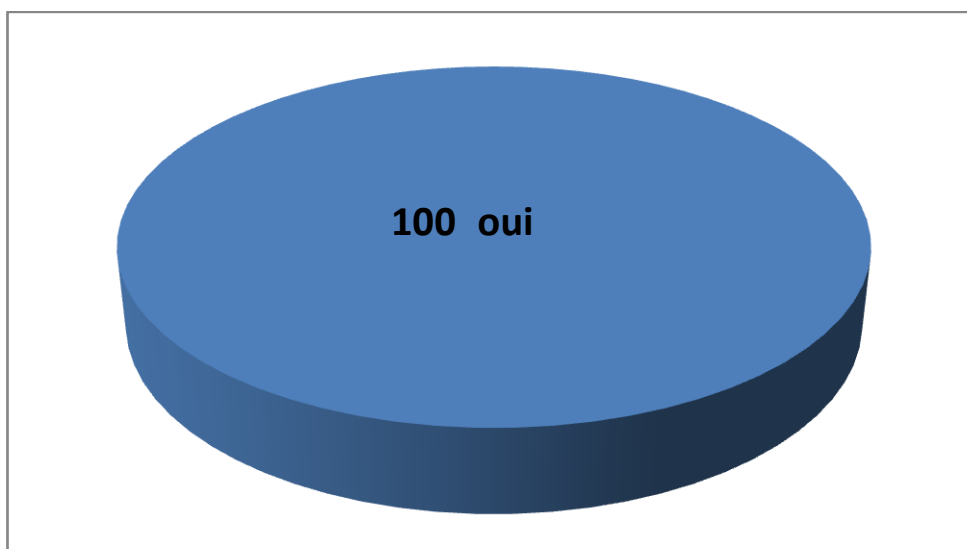


Figure1 : Réponses des enseignants sur l'importance de présence de l'image dans le manuel scolaire.

Commentaire :

On a remarqué que tous les enseignants ont répondu par « oui », alors les enseignants affirment que la présence de l'image est très nécessaire, et elle a une place privilégiée dans les nouveaux programmes.

Ce support iconique a un grand intérêt dans les manuels scolaires destinés aux élèves du primaire, en plus l'image aide dans l'apprentissage, plusieurs illustrations accompagnent des mots de la langue, des textes, des comptines...etc. Cela montre l'importance de sa présence dans les manuels scolaires.

Question 02 :

Dans votre pratique en classe, utilisez-vous fréquemment les images ?

Oui

Non

Réponses	Oui	Non
Nombre de réponses	13	02
Pourcentage	87%	13%

Le graphique représente les résultats de cette question :

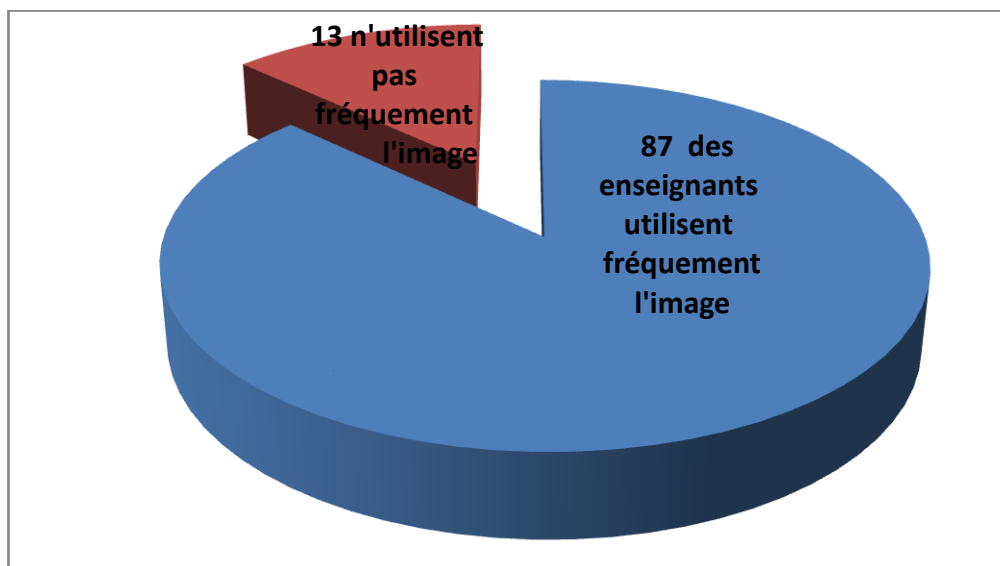


Figure 02 : Réponses des enseignants sur l'utilisation de l'image.

Commentaire :

D'après les résultats obtenus on remarque que 87 % des enseignants utilisent fréquemment l'image en classe de FLE.

Les enseignants voient que l'image est un support efficace dans tout type d'activités en classe, que ce soit des support visuels sur le tableau, ou bien des affiches sur le mur ou des dessins.

Question 3 :

Trouvez-vous que l'image motive l'élève à apprendre le français ?

Oui

Non

Réponses	Oui	Non
Nombre de réponses	15	00
Pourcentage	100 %	00 %

Le graphique articule les résultats de cette question :

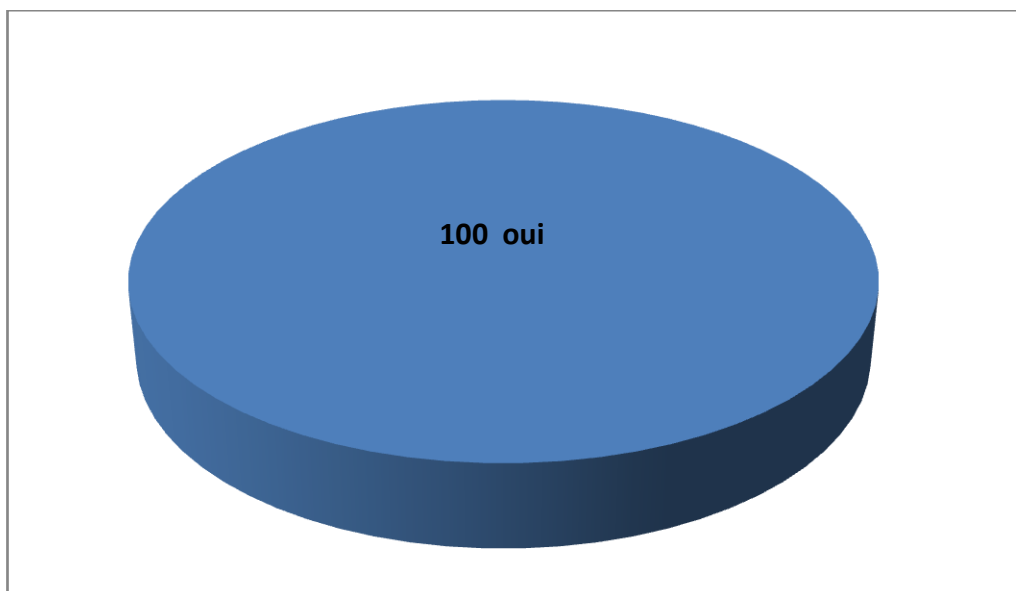


Figure 03 : Réponses des enseignants sur le taux de motivation de l'image sur les apprenants pour apprendre le français.

Commentaire :

Les réponses de cette question affirment que tous les enseignants parlent d'une réelle motivation déclenchée par l'image au sein de la classe, ils confirment que l'image apporte aux apprenants l'envie de participer à leur apprentissage.

Selon les enseignants, l'image est une interprétation authentique, et une figuration fidèle qui explique mieux et pousse l'apprenant à agir. Il est certain que l'apprenant est plus attentif face à l'image qui constitue un soutien efficace dans la mise en place des compétences de compréhension et d'expression. L'image lui permet de se concentrer sur l'activité car l'apprenant est attiré par les couleurs et les motifs des dessins, cela conduit à une réaction efficace. Donc, l'image joue un rôle important dans la motivation des apprenants.

Question 04 :

Dans quelles activités utilisez-vous souvent le support imagé ?

- a) Exercice c) Oral
b) Lecture d) Comptine

Réponses	Exercice	Lecture	Orale	Comptine
Nombre de réponses	00	02	08	05
Pourcentage	00%	13%	53%	34%

Le graphique explique les résultats de cette question :

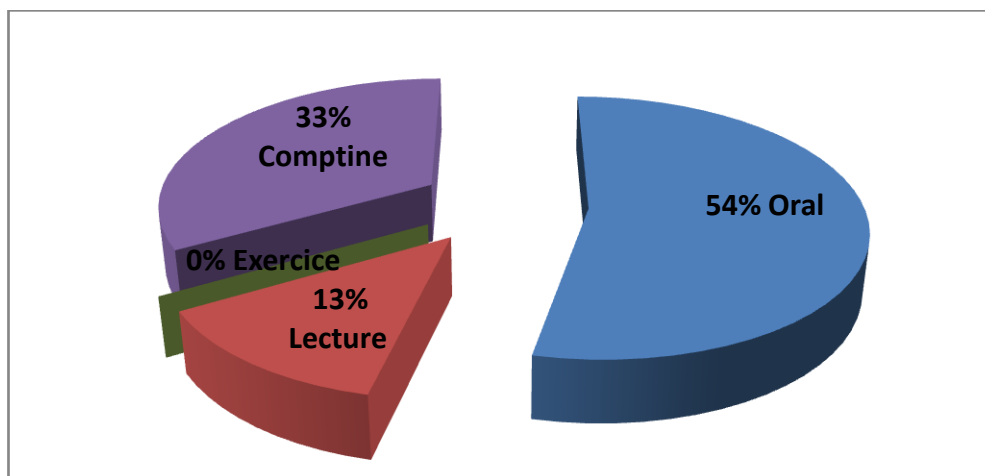


Figure 04 : Les réponses des enseignants sur l'utilisation du support imagé dans les activités.

Commentaire :

D'après ces résultats, nous remarquons que l'image est utilisée beaucoup plus dans l'activité de l'expression orale pour amener l'apprenant à pratiquer des actes de paroles, et à s'exprimer dans des situations différentes, dans lesquelles ces images sont proches de la vie quotidienne de l'apprenant.

Question 05 :

Au cours de la séance orale, quel type de support visuel utilisez-vous souvent ?

Support visuel concret

Support audio-visuel

Réponses	Support visuel concret	Support audio-visuel
Nombre de réponses	12	3
Pourcentage	80%	20%

Le graphique ci-dessous articule les résultats de cette question :

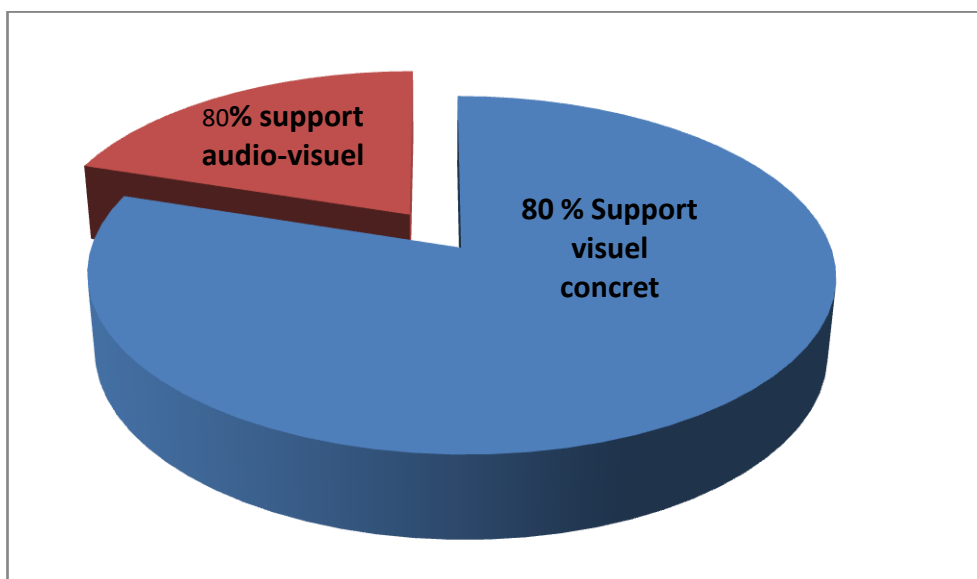


Figure 05 : Les réponses sur le type de support visuel utilisé par les enseignants.

Commentaire :

Ces résultats nous montrent que la majorité des enseignants utilisent des supports visuels concrets tel que (jouets, des figures, fruits, et pratiquer le dessin) pour faire le cours, et une minorité qui utilisent des support audio- visuels tel que (la vidéo, le micro portable, CD-Rom).

Ces supports ne sont pas toujours disponibles par les enseignants, donc ils les remplacent par d'autres supports (photos, manuel scolaire).

Question 06 :

- Pour attirer l'attention de l'apprenant, l'image doit-elle être de couleur ?

Noir et blanc

De couleurs différentes

Réponses	Noir et blanc	De couleurs différentes
Nombre de réponses	00	15
Pourcentage	00 %	100 %

Ces résultats s'illustrent à travers le graphique suivant :

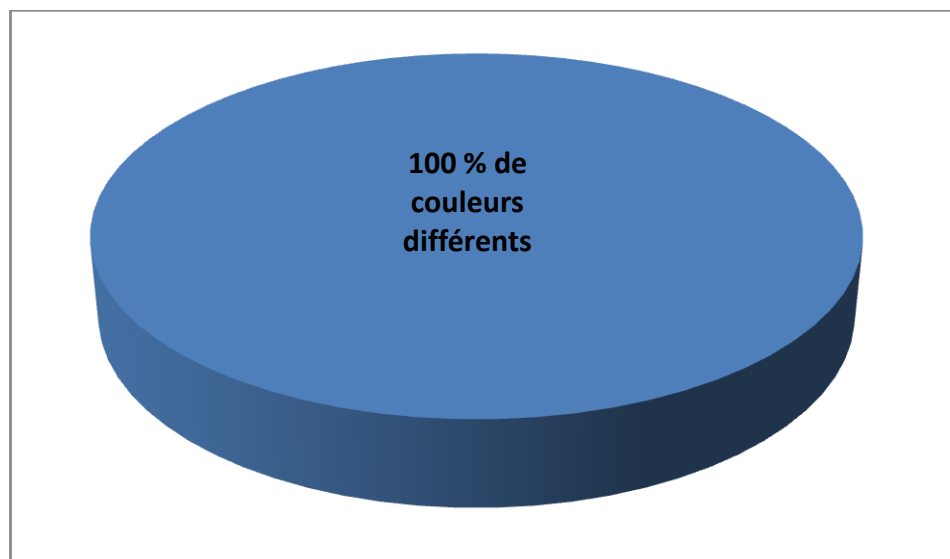


Figure 06 : Réponses des enseignants sur la couleur de l'image qui attire l'attention de l'apprenant

Commentaire ;

Les enseignants utilisent des images en couleurs plus que des images en noir et blanc, car les élèves préfèrent et aiment tout ce qui est beau et coloré. Donc, les enseignants confirment que l'image peut être ce joli support motivant et attirant.

Question 07 :

Est-ce que les apprenants apprécient le recours à l'image lors du cours de français ?

Oui

Non

Réponses	Oui	Non
Nombre de réponses	15	00
Pourcentage	100%	00%

On peut expliquer les résultats par le graphique suivant :

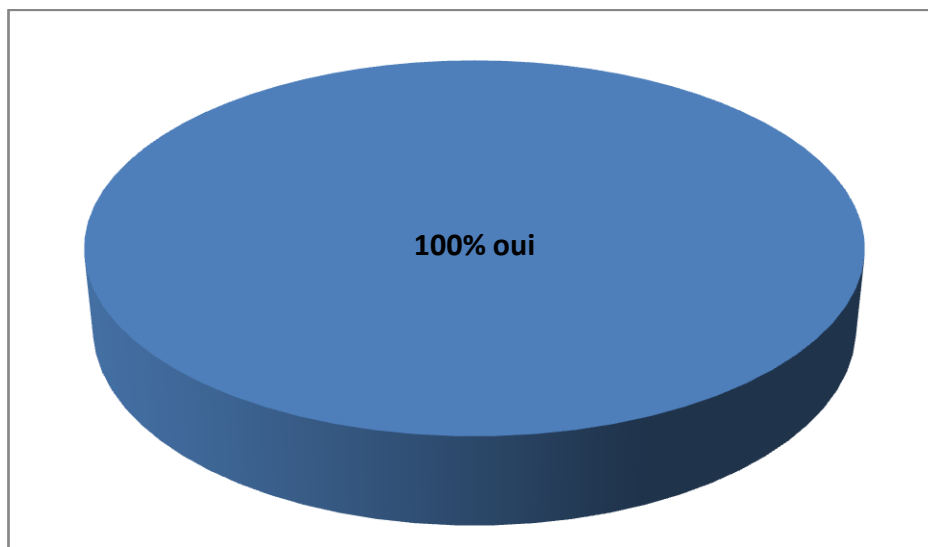


Figure 07 : les réponses des enseignants sur le désir de l'exploitation de l'image en classe.

Commentaire :

Tous les enseignants ont répondu par la confirmation, cela nous montre leur désir de l'exploitation de l'image en classe de FLE. Donc, nous pouvons dire que ce support imagé est utilisé dans toutes les activités soit de l'oral ou de l'écrit. Elle accompagne des textes de lecture, des comptines et des séances d'expression orale.

Question 08 :

- Pourquoi faites-vous le recours aux images ?

Réponses	Pour expliquer	Pour donner une idée sur le cours	Pour aider les apprenants à s'exprimer oralement
Nombres de réponses	05	02	08
Pourcentage	33%	14%	53%

Le graphique montre les résultats précédents :

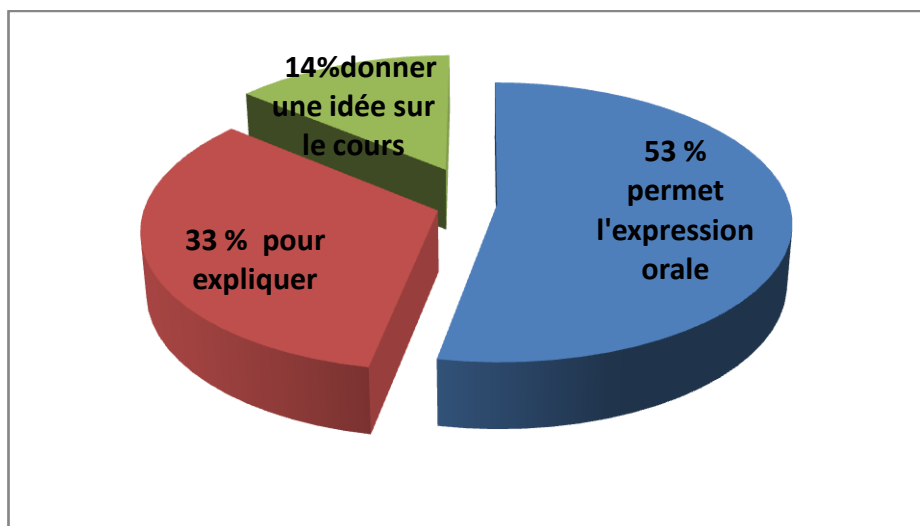


Figure 08 : l'opinion des enseignants sur l'impact du support imagé sur les apprenants

Commentaire :

Nous remarquons que la majorité des enseignants 60% utilisent le support visuel comme un élément favorisant la communication verbale chez les apprenants. C'est dans le cas où elle permet de vivre les situations, de voir les objets et les personnages placés.

Aussi, 20 % des enseignants utilisent l'image pour donner une idée générale sur le cours. En plus l'image aide dans l'explication, 20% des enseignants qui ont confirmé cela.

Question 09 :

Comment exploitez-vous l'image pendant la séance d'expression orale ?

Réponses	Afficher l'image sur le tableau puis poser des questions aux apprenants.	N'ont pas répondu
Nombres de réponses	12	3
Pourcentages	80%	20%

Les résultats s'illustrent sur le graphique suivant :

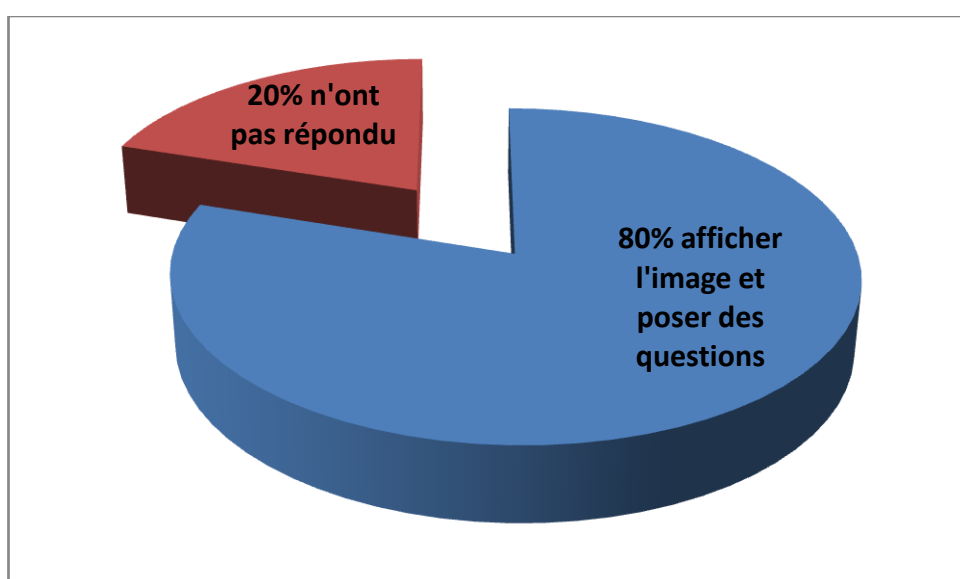


Figure 09 : comment les enseignants exploitent l'image en classe ?

Commentaire :

A travers ces résultats nous remarquons que les enseignants exploitent l'image de la même façon et avec la même méthode ; afficher l'image sur le tableau puis poser des questions, ce qui permet et pousse les apprenants à prendre la parole et s'exprimer en langue étrangère .

Parmi ces questions :

- Que représente cette image ?
- Qu'est-ce que vous voyez sur cette image ?
- Comment appelle-t-on ça ?

Question 10 :

- Pensez-vous que l'image constitue un bon support didactique dans l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère ?

Oui

Non

Réponses	Oui	Non
Nombre de réponses	15	00
Pourcentage	100%	00%

On peut expliquer les résultats par le graphique suivant :

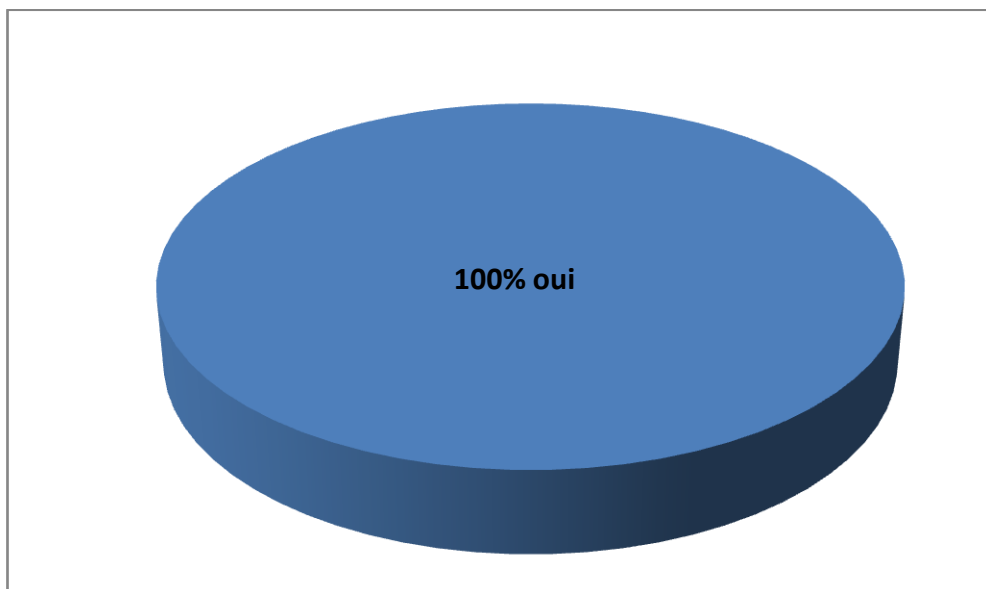


Figure 10 : Les réponses sur l'importance de l'image dans l'enseignement/ apprentissage du français

Commentaire :

Tous les enseignants trouvent que l'image est un bon support pour enseigner cette langue étrangère, elle aide l'apprenant à prendre la parole, développe son imagination, elle fait vivre la langue, et elle le motive, et le pousse à apprendre le français.

Au cours de ce chapitre, et à l'appui des résultats obtenus nous pouvons confirmer que l'image est un élément assez intéressant et efficace de nos jours, et surtout dans le domaine de l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère.

La présence du support imagé en classe de FLE est susceptible d'attirer l'attention des apprenants, développer leurs imagination, aider les élèves à la compréhension et les motiver à pratiquer l'expression orale sans recourir à la langue maternelle. Donc, grâce à l'image l'apprenant peut améliorer ses compétences à l'oral.

Conclusion

Conclusion

Tout au long de ce travail, nous nous sommes questionnés sur comment amener l'apprenant à interagir verbalement et acquérir une compétence orale par l'utilisation du support imagé en classe de FLE. C'est la problématique sur laquelle nous avons axé notre travail de recherche. Nous avons pour cela choisi de répartir notre étude en trois chapitres. Le premier pour la partie théorique et les deux derniers pour la partie pratique et analytique.

Le premier chapitre s'est construit autour d'un ensemble de définitions du mot « image » dans différentes dimensions, nous avons aussi abordé le rôle et la fonction de l'image dans l'enseignement/ apprentissage de FLE en général et de l'expression orale en particulier.

Le deuxième chapitre prend en compte la démarche et le cheminement suivi dont les données seront exploitées, dans lequel nous avons opté pour deux approches : une approche qualitative (une observation d'une séance d'expression orale), et une approche quantitative : (un questionnaire adressé aux enseignants), dans le but de collecter leurs points de vue professionnels sur notre sujet. Notre corpus est composé d'un échantillon d'une classe de 5^{ème} année primaire.

Le dernier chapitre met en œuvre l'analyse et l'interprétation des résultats. Nous avons abordé le déroulement d'une séance avec une exploitation de l'image, et une analyse d'un questionnaire. Les données ont été représentées sous formes d'outil graphique dans le but de prouver et consolider les résultats précédents ; c'est que l'image est un support d'enseignement/ apprentissage qui pousse l'apprenant à interagir verbalement et acquérir des compétences à l'oral.

L'insertion de l'image au sein de l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère favorise la motivation des élèves qui est à la base de tout apprentissage, elle facilite la compréhension et l'accès au sens des entités linguistiques. Ce support imagé aide les apprenants et facilite la transmission et la réception du savoir. D'autre part, il rend l'enseignant plus apte à jouer son rôle comme facilitateur et accompagnateur dans l'appropriation des connaissances.

Le meilleur exemple est le support iconique qui nous interpelle grâce au processus de ressemblance qu'elle assure. Donc, l'image en tant que signe iconique et document pédagogique permet l'expression et la compréhension du vocabulaire comme elle permet une bonne conceptualisation. Celui-ci apporte en lui-même beaucoup d'informations qui aident l'élève à

Conclusion

dégager le sens. En plus de faciliter certaines acquisitions dans l'apprentissage de la langue, l'image constitue un bon support pour cet apprentissage, un facteur de motivation et un déclencheur d'expression. Elle peut aider l'élève dans différentes situations, et elle facilite la transmission et la réception du savoir. D'autre part, l'image favorise la motivation des élèves.

Compte tenu des résultats obtenus lors du dernier chapitre de notre travail de recherche, nous avons pu constater que l'image a permis aux apprenants de surmonter quelques lacunes et obstacles qui empêchaient leur prise de parole. On ne peut pas ignorer la puissance de ce support imagé à susciter le plaisir des apprenants parce que ces derniers aiment tout ce qui est jolie et coloré. C'est la raison pour laquelle, nous dirons que ce support ne doit pas être marginalisé par les spécialistes du domaine de l'éducation. L'image permet ainsi à l'apprenant d'agir dans différentes situations, elle le pousse également à améliorer son apprentissage.

A travers les informations théoriques recueillies au sujet de notre étude, et notre démarche pratique, nous avons pu confirmer les hypothèses de notre travail de recherche, qui s'appuient sur l'idée que l'image joue un rôle important dans l'enseignement/ apprentissage de l'expression orale chez les apprenants du cycle primaire.

Ce support imagé est un outil de motivation qui pousse l'élève à interagir verbalement, c'est un bon moyen qui facilite la communication. Elle constitue un des facteurs clés qui permettent la réussite de tout apprentissage. L'image par ces spécificités attirantes (dessins, couleurs, vitalité...) rend l'enseignement de cette langue d'une part plus facile, et d'autre part, elle facilite la tâche de l'enseignant.

Les résultats de notre expérience, nous ont permis de dire que l'intégration de l'image dans les séances d'expression orale est indispensable, puisqu'elle aide l'apprenant à améliorer ses compétences langagières à l'oral, et elle permet aussi à l'apprenant d'agir et elle le pousse à améliorer son apprentissage, et enrichir ses connaissances en vocabulaire et en lexique.

Nous avons fait cette expérience dans le but d'amener les apprenants à s'exprimer et améliorer leurs compétences pour pouvoir communiquer à l'oral, et assurer un bon apprentissage du français langue étrangère au cycle primaire.

Bibliographie

Bibliographie

Ouvrages :

- ABRAHAM, M., *L'image : communication fonctionnelle*, Paris : Casterman, 1981.
- BERNARD, A., *Motiver pour enseigner.* : Paris : Hachette Education 1998.
- BORRISOUX, J, L, P., *Enseigner Avec L'audio-visuel*, Paris, Armand Colin, 1992.
- BRUNO, O, *Communiquer pour enseigner.* , Paris, Hachette, 1992.
- DEMARS,F.,DORANCE, S., *J'apprends à lire avec Pilou et Lalie* , France, Magnard,2015.
- DEMOUGIN, F., *Image et Classe de langue : Quels Chemin Didactique ? Paris : Presse Universitaire.* 2012.
- DEMOUGIN, F., *Langue, culture et stéréotypes.* France. Montpellier : Presses Universitaire, 1999.
- DESMONS, F., *Enseigner le FLE (français langue étrangère). Pratiques de classe.* Paris : Editions Belin, 2008.
- DUBORGEL, B., *Imaginaire et pédagogie : De l'iconoclasme scolaire à la culture des songes* ,Toulouse, Ed Privat, 1992.
- FRANCOIS, F. HUDELOT, C. & SABEAU-JOUANNET, E. *Conduites linguistiques chez le jeune enfant.* Paris, Presses universitaire de France, 1984
- GARCIA-DEBANC, C., *Evaluer l'oral, France*, Pratique N°103 104 Novembre 1999.
- GENEVIERE, J., *Image et pédagogie*, Paris, Des archives contemporaines, 1977.
- GRAWITZ, M., *Lexique des sciences sociales*, Paris, Dalloz, 1986.
- KOMENSKY, J. A, *La grande didactique ou l'art universel de tout enseigner à tous*, Paris, Klincksiech, 2002.
- MARTINE, J., *Introduction à l'analyse de l'image*, Paris : Nathan, 2005.
- MARTINE, J., *L'image et les signes (Approche sémiologique de l'image fixe)*, Armand Colin 2005.
- MOIRAND, S., *Enseigner à communiquer en langue étrangère.* Paris, Hachette, 1982.
- MULLER, CH., « *La photographie, un outil pour communiquer en classe de langue* »,2012.
- PUREN, CH., *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, Paris, CLE International Didactique des langues étrangères, 1991.
- RENE, L., *Education à l'image et aux médias*, Ac-TICE, 2000.
- ROUX, P, Y., *L'oral en classe de langue, de la production à l'expression*, Paris, Nathan, 2003.
- SOREZ, H., *Prendre la Parole*, Paris, Hatier, 1995.
- TAGLITANT, CH., *La Classe de la langue*, Paris, Nathan, 1994.

Bibliographie

THIEBAUT, M., *Pour une éducation à l'image au collège*, Paris, 2002.

VIRGINE, V., *Image et apprentissage*. Paris, L'harmattan, 2002.

Dictionnaires :

CUQ, J-P. Dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et seconde. Paris, Clé international, 2003.

Dictionnaire ENCARTA, (version CD-ROM), France, 2009.

Dictionnaire Larousse, édition Larousse, France 2004.

ROBERT, J, P., Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Paris, Ophrys, 2002.

Sitographie :

ROLAND, B., La rhétorique de l'image, en ligne disponible sur (http://www.valeriemoright.net/.../Roland Barthes_rhetorique_image_PDF).

<http://www.ac-creteil.fr/langages/contenu>.

Annexes

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de français de 5^{ème} année primaire dans le but de savoir si l'utilisation de l'image en classe de FLE aide les apprenants à acquérir des compétences orales.

Nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes, en vue de réaliser notre mémoire de fin d'étude.

Le questionnaire :

1- Est-ce que la présence de l'image est nécessaire dans les nouveaux programmes ?

Oui

Non

2- Dans votre pratique en classe, utilisez-vous fréquemment les images ?

Oui

Non

3- Trouvez-vous que l'image motive l'élève à apprendre le français ?

Oui

Non

4- Dans quelles activités utilisez-vous souvent le support imagé ?

a) Exercice

c) Oral

b) Lecture

d) Comptine

5- Au cours de la séance orale, quel type de support visuel utilisez-vous souvent ?

Support visuel concret

Support audio-visuel

06- Pour attirer l'attention de l'apprenant, l'image doit-elle être de couleur ?

- Noir et blanc
- De couleurs différentes

7- Est-ce que les apprenants apprécient le recours à l'image lors du cours de français ?

- Oui
- Non

8- Pourquoi faites-vous le recours aux images ?

- Pour expliquer
- Pour donner une idée sur le cours
- Pour aider les apprenants à s'exprimer oralement

08-Comment exploitez-vous l'image pendant la séance d'expression orale ?

*on pose l'image en face de l'apprenant, après
on lui pose des questions.*

10- Pensez-vous que l'image constitue un bon support didactique dans l'enseignement/ apprentissage
du français langue étrangère ?

- Oui
- Non

Merci pour votre coopération

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de français de 5^{ème} année primaire dans le but de savoir si l'utilisation de l'image en classe de FLE aide les apprenants à acquérir des compétences orales.

Nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes, en vue de réaliser notre mémoire de fin d'étude.

Le questionnaire :

1- Est-ce que la présence de l'image est nécessaire dans les nouveaux programmes ?

Oui

Non

2- Dans votre pratique en classe, utilisez-vous fréquemment les images ?

Oui

Non

3- Trouvez-vous que l'image motive l'élève à apprendre le français ?

Oui

Non

4- Dans quelles activités utilisez-vous souvent le support imagé ?

a) Exercice

c) Oral

b) Lecture

d) Comptine

5- Au cours de la séance orale, quel type de support visuel utilisez-vous souvent ?

Support visuel concret

Support audio-visuel

06- Pour attirer l'attention de l'apprenant, l'image doit-elle être de couleur ?

Noir et blanc

De couleurs différentes

7- Est-ce que les apprenants apprécient le recours à l'image lors du cours de français ?

Oui

Non

8- Pourquoi faites-vous le recours aux images ?

Pour expliquer

Pour donner une idée sur le cours

Pour aider les apprenants à s'exprimer oralement

08-Comment exploitez-vous l'image pendant la séance d'expression orale ?

... On commence par l'observation des images,
... ensuite on pose des questions ...

10- Pensez-vous que l'image constitue un bon support didactique dans l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère ?

Oui

Non

Merci pour votre coopération

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de français de 5^{ème} année primaire dans le but de savoir si l'utilisation de l'image en classe de FLE aide les apprenants à acquérir des compétences orales.

Nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes, en vue de réaliser notre mémoire de fin d'étude.

Le questionnaire :

1- Est-ce que la présence de l'image est nécessaire dans les nouveaux programmes ?

Oui

Non

2- Dans votre pratique en classe, utilisez-vous fréquemment les images ?

Oui

Non

3- Trouvez-vous que l'image motive l'élève à apprendre le français ?

Oui

Non

4- Dans quelles activités utilisez-vous souvent le support imagé ?

a) Exercice

c) Oral

b) Lecture

d) Comptine

5- Au cours de la séance orale, quel type de support visuel utilisez-vous souvent ?

Support visuel concret

Support audio-visuel

06- Pour attirer l'attention de l'apprenant, l'image doit-elle être de couleur ?

Noir et blanc

De couleurs différentes

7- Est-ce que les apprenants apprécient le recours à l'image lors du cours de français ?

Oui

Non

8- Pourquoi faites-vous le recours aux images ?

Pour expliquer

Pour donner une idée sur le cours

Pour aider les apprenants à s'exprimer oralement

08-Comment exploitez-vous l'image pendant la séance d'expression orale ?

Personnellement, j'utilise les images du manuel scolaire, je demande aux apprenants d'observer l'image et on pose les questions.

10- Pensez-vous que l'image constitue un bon support didactique dans l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère ?

Oui

Non

Merci pour votre coopération

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de français de 5^{ème} année primaire dans le but de savoir si l'utilisation de l'image en classe de FLE aide les apprenants à acquérir des compétences orales.

Nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes, en vue de réaliser notre mémoire de fin d'étude.

Le questionnaire :

1- Est-ce que la présence de l'image est nécessaire dans les nouveaux programmes ?

Oui

Non

2- Dans votre pratique en classe, utilisez-vous fréquemment les images ?

Oui

Non

3- Trouvez-vous que l'image motive l'élève à apprendre le français ?

Oui

Non

4- Dans quelles activités utilisez-vous souvent le support imagé ?

a) Exercice

c) Oral

b) Lecture

d) Comptine

5- Au cours de la séance orale, quel type de support visuel utilisez-vous souvent ?

Support visuel concret

Support audio-visuel

06- Pour attirer l'attention de l'apprenant, l'image doit-elle être de couleur ?

- Noir et blanc
- De couleurs différentes

7- Est-ce que les apprenants apprécient le recours à l'image lors du cours de français ?

- Oui
- Non

8- Pourquoi faites-vous le recours aux images ?

- Pour expliquer
- Pour donner une idée sur le cours
- Pour aider les apprenants à s'exprimer oralement

08-Comment exploitez-vous l'image pendant la séance d'expression orale ?

J'affiche l'image, puis je pose des questions pour amener l'élève à s'exprimer oralement.

10- Pensez-vous que l'image constitue un bon support didactique dans l'enseignement/ apprentissage

du français langue étrangère ?

- Oui
- Non

Merci pour votre coopération

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de français de 5^{ème} année primaire dans le but de savoir si l'utilisation de l'image en classe de FLE aide les apprenants à acquérir des compétences orales.

Nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes, en vue de réaliser notre mémoire de fin d'étude.

Le questionnaire :

1- Est-ce que la présence de l'image est nécessaire dans les nouveaux programmes ?

Oui

Non

2- Dans votre pratique en classe, utilisez-vous fréquemment les images ?

Oui

Non

3- Trouvez-vous que l'image motive l'élève à apprendre le français ?

Oui

Non

4- Dans quelles activités utilisez-vous souvent le support imagé ?

a) Exercice

c) Oral

b) Lecture

d) Comptine

5- Au cours de la séance orale, quel type de support visuel utilisez-vous souvent ?

Support visuel concret

Support audio-visuel

06- Pour attirer l'attention de l'apprenant, l'image doit-elle être de couleur ?

Noir et blanc

De couleurs différentes

7- Est-ce que les apprenants apprécient le recours à l'image lors du cours de français ?

Oui

Non

8- Pourquoi faites-vous le recours aux images ?

Pour expliquer

Pour donner une idée sur le cours

Pour aider les apprenants à s'exprimer oralement

08-Comment exploitez-vous l'image pendant la séance d'expression orale ?

.....
.....
.....

10- Pensez-vous que l'image constitue un bon support didactique dans l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère ?

Oui

Non

Merci pour votre coopération

Table des matières

Table des matières

Introduction.....	01
Chapitre 1 : Image et didactique de FLE	
1. L'image dans l'enseignement/ apprentissage du FLE.....	05
1.1. Définition du concept.....	05
1.1.1. En sémiologie.....	06
1.1.2. En pédagogie.....	07
1.1.3. En didactique.....	07
1.2. Les caractéristiques de l'image didactisée.....	08
1.3. L'image didactisée en classe du FLE.....	09
1.3.1. Un facilitateur sémantique.....	09
1.3.2. Un stimulateur verbal.....	09
1.3.3. Un révélateur.....	09
1.4. Les enjeux de l'image dans l'enseignement / apprentissage de FLE.....	10
1.4.1. Au niveau sémiotique.....	10
1.4.2. Au niveau culturel.....	10
1.4.3. Au niveau pédagogique.....	10
1.5. Le rapport texte / image.....	11
1.5.1. La fonction d'ancrage.....	12
1.5.2. La fonction de relais.....	12
1.6 Image et l'apprenant en classe de FLE.....	12
1.7 La méthode audiovisuelle et l'image.....	13
1.8. L'image comme support didactique dans l'enseignement/ apprentissage de FLE.....	14
1.9. La motivation.....	14
1.9.1. L'image un moyen de motivation.....	15
2. L'enseignement/ apprentissage de l'expression orale.....	15
2.1. L'oral.....	16
2.2. L'expression orale	18
2.3. Les caractéristiques de l'expression orale.....	19
2.3.1. Les idées.....	19
2.3.2. La structuration.....	19
2.3.3. Le langage.....	19

2.2	Les conditions favorisant la prise de parole chez les apprenants.....	20
2.2.1.	Avoir des choses à dire ou à exprimer.....	20
2.2.2.	Savoir le dire ou l'exprimer.....	20
2.2.3.	Avoir le droit de s'exprimer.....	20
2.2.4.	Avoir l'envie de dire ou de s'exprimer.....	20
2.3	Les difficultés rencontrées lors de l'expression orale.....	21
2.3.1.	Des difficultés phonétique ou phonologique.....	21
2.3.2.	Des difficultés prosodiques.....	21
2.3.3.	Des difficultés syntaxiques.....	21
2.3.4.	Des difficultés lexical et sémantique.....	21
2.3.5.	Des difficultés énonciatif et communicatif.....	21
2.4	La pratique de l'oral en classe.....	21
2.4.1.	L'expression orale en classe de FLE.....	22
2.4.2.	La compétence d'expression orale.....	23
2.4.3.	L'expression orale et la communication.....	24
2.5.	Des questions posées par un enseignant lorsqu'il affiche une image.....	25
2.5.1.	Lire une image.....	25
3.	L'image, un déclencheur d'expression et d'interaction.....	26
3.1.	En didactique des langues.....	27

Chapitre 2 : Méthodologie et description du corpus

1.	Présentation du corpus.....	30
1.1.	Description du terrain.....	30
1.2.	Le corpus.....	31
1.3.	Le matériel utilisé.....	31
1.4.	L'objectif de la séance.....	31
2.	Le manuel scolaire.....	31
2.2.	Description du manuel scolaire du 5 AP.....	31
3.	Compétences et objectifs d'apprentissages et les activités qui permettent l'interaction.....	33
4.	Situation d'intégration.....	34
5.	L'importance de l'image dans le manuel scolaire.....	34
6.	L'activité expérimentale.....	35
6.1.	Echantillonnage.....	35
6.2.	Présentation de l'activité expérimentale.....	35
6.3.	L'activité proposée.....	35

7. Le questionnaire.....	35
7.1. Les questions contenues dans le questionnaire.....	36
7.2. L'objectif du questionnaire.....	36
7.3. Présentation du questionnaire.....	37

Chapitre 3 : Analyse et interprétation des résultats

1. Déroulement de la séance.....	41
1.1. La phase d'ouverture de l'expression orale.....	41
1.2. La phase de développement de l'expression orale.....	41
1.3. La phase de clôture du cours de l'expression orale.....	43
2. Lecture et interprétation des résultats.....	43
3. Activité expérimentale.....	44
3.1. Déroulement de l'activité.....	44
4. Lecture et interprétation des résultats.....	45
5. Evaluation.....	46
6. Le questionnaire.....	47
6.1. Analyse des données.....	47
6.2. Commentaires.....	48

Conclusion.....	59
------------------------	-----------

Bibliographie.....	62
---------------------------	-----------

Annexes.....	65
---------------------	-----------

Table des matières

...